

Küschall® Champion 2.0

el Χειροκίνητο αναπηρικό αμαξίδιο
Εγχειρίδιο χρήσης



Το παρόν εγχειρίδιο ΠΡΕΠΕΙ να παραδοθεί στον χειριστή του προϊόντος.

ΠΡΙΝ τη χρήση του προϊόντος, ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο και να το αποθηκεύσετε για μελλοντική αναφορά.

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

Περιεχόμενα

1 Γενικά	3	6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου	16
1.1 Εισαγωγή	3	6.5 Διέλευση από σκαλοπάτια και κράσπεδα	17
1.2 Έλεγχος κατά την παραλαβή	3	6.6 Ανάβαση και κατάβαση σκάλας	18
1.3 Σύμβολα στο παρόν έγγραφο	3	6.7 Διέλευση από ράμπες και επικλινείς δρόμους	18
1.3.1 Άλλα σύμβολα	3	6.8 Σταθερότητα και ισορροπία όταν κάθεστε	18
1.4 Πληροφορίες εγγύησης	3	6.9 Μεταφορά του χειροκίνητου αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς τον χρήστη του καθισμένο	19
1.5 Συμμόρφωση	3	7 Μεταφορά	19
1.5.1 Πρότυπα ειδικά για το προϊόν	4	7.1 Πληροφορίες για την ασφάλεια	19
1.6 Διάρκεια λειτουργικής ζωής	4	7.2 Αναδίπλωση και άνοιγμα της πλάτης του καθίσματος	20
1.7 Περιορισμός ευθύνης	4	7.3 Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών	20
2 Ασφάλεια	4	8 Συντήρηση	20
2.1 Πληροφορίες ασφαλείας	4	8.1 Πληροφορίες ασφαλείας	20
2.1.1 Ειδικές απαιτήσεις ασφαλείας για μοντέλα Carbon Line	6	8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης	20
2.2 Διατάξεις ασφαλείας	6	8.3 Καθαρισμός και απολύμανση	22
2.3 Ετικέτες και σύμβολα στο προϊόν	7	8.3.1 Γενικές πληροφορίες ασφαλείας	22
3 Επισκόπηση προϊόντος	7	8.3.2 Χρονικά διαστήματα μεταξύ καθαρισμών	22
3.1 Περιγραφή προϊόντος	7	8.3.3 Καθαρισμός	22
3.2 Χρήση για την οποία προορίζεται	7	8.3.4 Απολύμανση	23
3.3 Κύρια μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου	8	9 Αντιμέτωπιση προβλημάτων	24
3.4 Φρένα στάθμευσης	8	9.1 Πληροφορίες ασφαλείας	24
3.5 Πλάτη καθίσματος	9	9.2 Εντοπισμός και αποκατάσταση βλαβών	24
3.5.1 Τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος	9	10 Μετά τη χρήση	25
3.5.2 Ρύθμιση της τάσης του καλύμματος πλάτης	9	10.1 Αποθήκευση	25
3.5.3 Ύψος πλάτης / γωνία πλάτης	10	10.2 Αποκατάσταση	25
3.5.4 Ράβδος σταθεροποίησης για την πλάτη του καθίσματος	10	10.3 Απόρριψη	25
3.5.5 Λαβές ώθησης	10	11 Τεχνικά στοιχεία	26
3.5.6 Πτυσσόμενες λαβές ώθησης	10	11.1 Διαστάσεις και βάρος	26
3.5.7 Ρυθμιζόμενες ως προς το ύψος λαβές ώθησης	10	11.2 Ελαστικά	27
3.6 Υποβραχιόνια και πλαϊνά μέρη	11	11.3 Υλικά	27
3.6.1 Σωληνωτό υποβραχιόνιο, μη κλειδούμενο, ρυθμιζόμενο καθ' ύψος, αφαιρούμενο, περιστρεφόμενο	11	11.4 Περιβαλλοντικές συνθήκες	27
3.6.2 Πλαϊνό στήριγμα, αδιαβάθμητα ρυθμιζόμενο ως προς το ύψος, μη ασφαλιζόμενο	11		
3.6.3 Λασπωτήρας	11		
3.6.4 Προστατευτικό ρουχισμού	12		
3.7 Ιμάντας κνήμης	12		
3.8 Μαξιλάρι καθίσματος	12		
4 Προαιρετικές επιλογές	12		
4.1 Συσκευή προστασίας από ανατροπή	12		
4.2 Ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος	13		
4.3 Προσάρτηση όταν χρησιμοποιείται ζώνη ορθής τοποθέτησης	14		
4.4 Τροχοί μεταφοράς	14		
4.5 Βάση στήριξης μπαστουνιού	14		
4.6 Βοήθημα κλίσης	15		
4.7 Ανάρτηση	15		
4.8 Παθητικός φωτισμός	15		
5 Εγκατάσταση	15		
5.1 Πληροφορίες ασφαλείας	15		
6 Χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου	15		
6.1 Πληροφορίες ασφαλείας	15		
6.2 Φρενάρισμα κατά τη χρήση	15		
6.3 Επιβίβαση και αποβίβαση από το αναπηρικό αμαξίδιο	16		

1 Γενικά

1.1 Εισαγωγή

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό του προϊόντος. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος, μελετήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας.

Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο αφού έχετε διαβάσει και κατανοήσει το παρόν εγχειρίδιο. Ζητήστε επιπλέον συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας που είναι εξοικειωμένος με την ιατρική σας πάθηση και αποσαφηνίστε τυχόν ερωτήσεις σχετικά με τη σωστή χρήση και την απαραίτητη προσαρμογή με τον επαγγελματία υγείας.

Ενδέχεται να υπάρχουν ενότητες σε αυτό το έγγραφο που δεν σχετίζονται με το προϊόν σας. Το παρόν έγγραφο ισχύει για όλα τα διαθέσιμα μοντέλα (κατά την ημερομηνία εκτύπωσης). Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά, κάθε ενότητα στο παρόν έγγραφο αναφέρεται σε όλα τα μοντέλα του προϊόντος.

Μπορείτε να βρείτε τα διαθέσιμα μοντέλα και διαμορφώσεις στη χώρα σας στα έγγραφα πωλήσεων κάθε χώρας. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να μεταβάλλουμε τις προδιαγραφές του προϊόντος χωρίς άλλη ειδοποίηση.

Πριν διαβάσετε το παρόν έγγραφο, βεβαιωθείτε ότι έχετε την πιο πρόσφατη έκδοση. Μπορείτε να βρείτε την πιο πρόσφατη έκδοση ως αρχείο PDF στον ιστότοπο της Invacare.

Εάν βρίσκετε δυσανάγνωστο το μέγεθος της γραμματοσειράς στο έντυπο έγγραφο, μπορείτε να κάνετε λήψη της έκδοσης PDF από τον ιστότοπο. Το αρχείο PDF μπορεί κατόπιν να προσαρμοστεί στην οθόνη σε μέγεθος γραμματοσειράς που θα είναι περισσότερο άνετο για εσάς.

Στην τρέχουσα αναθεώρηση του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να μην περιγράφονται προηγούμενες εκδόσεις του προϊόντος. Αν χρειαστείτε βοήθεια, επικοινωνήστε με την Invacare.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, για παράδειγμα ειδοποιήσεις ασφαλείας και ανακλήσεις του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος με το προϊόν, πρέπει να ενημερώσετε τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή στη χώρα σας.

1.2 Έλεγχος κατά την παραλαβή

Οποιαδήποτε ζημιά κατά τη μεταφορά πρέπει να αναφερθεί αμέσως στη μεταφορική εταιρεία. Θυμηθείτε να φυλάξετε τη συσκευασία μέχρι η μεταφορική εταιρεία να ελέγξει τα εμπορεύματα και να ολοκληρωθεί ο διακανονισμός.

1.3 Σύμβολα στο παρόν έγγραφο

Στο παρόν έγγραφο χρησιμοποιούνται σύμβολα και προειδοποιητικές λέξεις που αφορούν κινδύνους ή μη ασφαλείς πρακτικές που μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή υλική βλάβη. Το παρόν έγγραφο είναι τυπωμένο στην κλίμακα του γκρι.

Προς ενημέρωσή σας, τα μηνύματα ασφαλείας έχουν την ακόλουθη χρωματική κωδικοποίηση σύμφωνα με το ANSI Z535.6: Κίνδυνος (Κόκκινο), Προειδοποίηση (Πορτοκαλί), Προσοχή (Κίτρινο) και Ειδοποίηση (Μπλε). Ανατρέξτε στις παρακάτω πληροφορίες για ορισμούς των προειδοποιητικών λέξεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε ήπιο ή ελαφρύ τραυματισμό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει στην πρόκληση υλικών ζημιών.



Υποδείξεις και συστάσεις

Παρέχει χρήσιμες υποδείξεις, συστάσεις και πληροφορίες για αποτελεσματική χρήση χωρίς προβλήματα.

1.3.1 Άλλα σύμβολα

(Δεν ισχύουν για όλα τα εγχειρίδια)



Υπεύθυνος στο Ηνωμένο Βασίλειο

Υποδεικνύει ότι ένα προϊόν δεν κατασκευάζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.



Triman

Υποδεικνύει κανόνες ανακύκλωσης και διαλογής (ισχύει μόνο στη Γαλλία).

1.4 Πληροφορίες εγγύησης

Παρέχουμε εγγύηση κατασκευαστή για το προϊόν σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις Λειτουργίας μας στις αντίστοιχες χώρες.

Απαιτήσεις στο πλαίσιο της εγγύησης επιτρέπονται μόνο μέσω του προμηθευτή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

1.5 Συμμόρφωση

Η ποιότητα είναι θεμελιώδους σημασίας για τις εργασίες της εταιρίας, που λειτουργεί εντός των προβλέψεων του ISO 13485.

Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση CE, σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα 2017/745 ως Κατηγορίας I.

Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση UKCA, σε συμμόρφωση με το Μέρος II του Κανονισμού του 2002 του Ηνωμένου Βασιλείου για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (όπως τροποποιήθηκε) ως Κατηγορίας I.

Καταβάλλουμε συνεχείς προσπάθειες ώστε να διασφαλίζεται ότι η επίδραση της εταιρείας στο περιβάλλον, σε τοπικό και παγκόσμιο επίπεδο, μειώνεται στο ελάχιστο.

Χρησιμοποιούμε αποκλειστικά υλικά και εξαρτήματα που είναι συμβατά με την οδηγία REACH.

Συμμορφωνόμαστε με την τρέχουσα περιβαλλοντική νομοθεσία ΑΗΗΕ και RoHS.

1.5.1 Πρότυπα ειδικά για το προϊόν

Το αναπηρικό αμαξίδιο έχει υποβληθεί σε δοκιμές σύμφωνα με το EN 12183. Συμπεριλήφθηκαν δοκιμές ευφλεκτότητας.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

1.6 Διάρκεια λειτουργικής ζωής

Η προσδοκώμενη διάρκεια λειτουργικής ζωής αυτού του προϊόντος είναι πέντε έτη λειτουργίας όταν χρησιμοποιείται καθημερινά και σύμφωνα με τις οδηγίες ασφαλείας, τα διαστήματα συντήρησης και με σωστό τρόπο, όπως αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η τελική διάρκεια λειτουργικής ζωής ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη συχνότητα και την ένταση της χρήσης.

1.7 Περιορισμός ευθύνης

Η Invacare δεν αποδέχεται ουδεμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε:

- Μη συμμόρφωση με το εγχειρίδιο χρήσης.
- Εσφαλμένη χρήση.
- Φυσιολογική φθορά.
- Εσφαλμένη συναρμολόγηση ή εγκατάσταση από τον αγοραστή ή τρίτο πρόσωπο.
- Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, μη εγκεκριμένους συνδυασμούς ή/και χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών.

2 Ασφάλεια

2.1 Πληροφορίες ασφαλείας

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας για την προστασία του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου και του βοηθού και για την ασφαλή χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς προβλήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή βλάβης

Η ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη.

- Εάν δεν μπορείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις προσοχής ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία στον τομέα υγειονομικής περίθαλψης ή έναν προμηθευτή πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν ή τυχόν διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό χωρίς να έχετε προηγουμένως διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τις παρούσες οδηγίες και τυχόν επιπλέον ενημερωτικό υλικό, όπως το εγχειρίδιο χρήσης, το εγχειρίδιο συντήρησης ή το φύλλο οδηγιών που παρέχονται με το παρόν προϊόν ή με προαιρετικό εξοπλισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού

Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή καπνού, οι χρήστες αναπηρικών αμαξιδίων διατρέχουν ιδιαίτερο κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού, όταν δεν είναι σε θέση να απομακρυνθούν από την πηγή της φωτιάς ή του καπνού. Τα αναμμένα σπέρτα, οι αναπτήρες και τα τσιγάρα μπορούν να προκαλέσουν γυμνή φλόγα στο περιβάλλον του αναπηρικού αμαξιδίου ή στα ρούχα.

- Αποφύγετε τη χρήση ή την αποθήκευση του αναπηρικού αμαξιδίου κοντά σε γυμνές φλόγες ή εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην καπνίζετε όταν χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχημάτων και σοβαρού τραυματισμού

Μπορεί να προκληθούν ατυχήματα με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό εάν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν ρυθμιστεί σωστά

- Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του αναπηρικού αμαξιδίου σας, ώστε ένας εξειδικευμένος τεχνικός να κάνει τις απαραίτητες ρυθμίσεις.



Η Invacare απαιτεί ο εξειδικευμένος τεχνικός να είναι εξοικειωμένος με το προϊόν, να διαθέτει καλές τεχνικές γνώσεις για να κατανοήσει και να ακολουθήσει τα βήματα των οδηγιών που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο και να είναι εφοδιασμένος με τα κατάλληλα εργαλεία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Η διαμήκης θέση του άξονα των πίσω τροχών του αναπηρικού αμαξιδίου σε σύγκριση με τη θέση της πλάτης μπορεί να επηρεάσει την ευστάθειά του.

- Η μετακίνηση του άξονα των πίσω τροχών προς τα εμπρός καθιστά το αναπηρικό αμαξίδιο λιγότερο σταθερό, αυξάνοντας τον κίνδυνο ανατροπής προς τα πίσω. Αλλά βελτιώνει την ευελιξία με καλύτερη θέση πρόσφυσης της χειρολαβής και μικρή ακτίνα στροφής.
- Αντιστρόφως, μετακινώντας τον άξονα των πίσω τροχών προς τα πίσω, το αναπηρικό αμαξίδιο είναι πιο σταθερό και γέρνει λιγότερο εύκολα, αλλά η δυνατότητα ελιγμών του είναι μειωμένη.
- Ανάλογα με τις ικανότητες του χρήστη και τα συγκεκριμένα όρια ασφαλείας του, η μειωμένη ευστάθεια μπορεί να αντισταθμιστεί με την εγκατάσταση συσκευής προστασίας από ανατροπή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος επικίνδυνης κλίσης**

Η θέση του άξονα των πίσω τροχών και η γωνία της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου σας είναι δύο από τις βασικές ρυθμίσεις που μπορούν να επηρεάσουν την ευστάθειά σας.

- Οι αλλαγές στη θέση των πίσω/μπροστινών τροχών ή/και οι ρυθμίσεις στη γωνία της περόνης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό μετά από αξιολόγηση από τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Η χρήση χειροκίνητου αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να οδηγήσει σε πόνο στους ώμους. Οι ακόλουθες συστάσεις μειώνουν αυτό το αποτέλεσμα:

- Μετακινήστε τους πίσω τροχούς πιο μπροστά, ώστε οι βραχίονες να μπορούν να κινούνται εντός του ανατομικού εύρους.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης κάθεται σε εργονομικά καθιστή θέση, ανάλογα με τις δυνατότητες που επιτρέπει η αναπηρία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος λόγω ακατάλληλου τρόπου οδήγησης για τις περιβαλλοντικές συνθήκες**

Υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης σε βρεγμένο έδαφος, χαλίκι ή ανώμαλο έδαφος.

- Να προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητά σας και τον τρόπο οδήγησής σας στις συνθήκες (καιρός, οδόστρωμα, ατομικές ικανότητες κ.λπ.).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων**

Τα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να θερμανθούν εάν εκτεθούν σε εξωτερικές πηγές θερμότητας:

- Μην εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε έντονο ηλιακό φως πριν από τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη θερμοκρασία όλων των εξαρτημάτων που έρχονται σε επαφή με το δέρμα σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να τραυματιστείτε σε μέρη του σώματός σας που εκτείνονται πέρα από το αναπηρικό αμαξίδιο (π.χ. πόδια ή χέρια).

- Αποφύγετε μια σύγκρουση χωρίς φρενάρισμα.
- Ποτέ μην οδηγείτε προς ένα αντικείμενο μετωπικά.
- Να οδηγείτε προσεκτικά μέσα από στενά περάσματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος μαγκώματος των δακτύλων**

Υπάρχει πάντα ο κίνδυνος να πιαστούν μέρη του σώματος, π.χ. δάκτυλα ή χέρια, στα κινούμενα μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Να προσέχετε κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των μηχανισμών των κινούμενων μερών, όπως του αφαιρούμενου άξονα του πίσω τροχού, της αναδιπλούμενης πλάτης καθίσματος ή της συσκευής προστασίας από ανατροπή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου**

Η υψηλή ταχύτητα μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αναπηρικού αμαξιδίου με αποτέλεσμα να ανατραπεί.

- Προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητα οδήγησης στις δεδομένες συνθήκες.
- Αποφεύγετε γενικά τις συγκρούσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Η ανάρτηση πρόσθετου φορτίου (σακίδιο πλάτης ή παρόμοια είδη) στους στύλους της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να επηρεάσει την οπίσθια ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου σας.

- Συνιστούμε θερμά τη χρήση συσκευής προστασίας από ανατροπή (διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ), όταν χρησιμοποιείτε τους στύλους υποστήριξης πλάτης με πρόσθετο φορτίο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ατυχημάτων**

Οι διατάξεις ασφαλείας που δεν είναι σωστά τοποθετημένες ή δεν λειτουργούν πλέον (συσκευές προστασίας από ανατροπή) μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

- Να ελέγχετε πάντα ότι οι διατάξεις ασφαλείας λειτουργούν πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο και να μεριμνάτε για τον τακτικό τους έλεγχο από εξειδικευμένο τεχνικό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Μη γνήσια ή λανθασμένα ανταλλακτικά ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία και την ασφάλεια του προϊόντος.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά στη χρήση του προϊόντος.
- Λόγω τοπικών διαφορών, ανατρέξτε στον τοπικό κατάλογο ή ιστότοπο της Invacare για τις διαθέσιμες επιλογές ή επικοινωνήστε με τον διανομέα της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

- Σε περίπτωση κατακλίσεων ή τραυματισμένου δέρματος, προστατέψτε τα τραύματά σας για να αποφύγετε την άμεση επαφή με τα υφάσματα του προϊόντος. Απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία υγείας για ιατρικές συμβουλές.

! ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τον συνδυασμό του παρόντος προϊόντος με άλλο προϊόν, ισχύουν οι περιορισμοί και των δύο προϊόντων. Π.χ. το μέγιστο βάρος χρήστη ενός προϊόντος ενδέχεται να είναι χαμηλότερο στον συνδυασμό.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τους συνδυασμούς που επιτρέπονται από την Invacare. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον διανομέα της Invacare.
- Πριν από τη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης κάθε προϊόντος και ελέγξτε τους περιορισμούς. Η πλήρης συμμόρφωση με τις πληροφορίες, τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιέχονται και στα δύο εγχειρίδια χρήσης είναι απαραίτητη για την ασφαλή χρήση.

! ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος κατά τη χρήση πρόσθετου για τη στήριξη ή την υποκατάσταση της κύλισης του αναπηρικού αμαξιδίου

Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που έχουν τη σωματική και πνευματική ικανότητα να χειρίζονται με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο με το πρόσθετο προσαρτημένο σε αυτό σε όλες τις πιθανές καταστάσεις (π.χ. οδική κυκλοφορία) και, σε περίπτωση που το πρόσθετο δεν λειτουργεί ή απενεργοποιηθεί, τα άτομα πρέπει να είναι σε θέση να φρενάρουν το αναπηρικό αμαξίδιο και να σταματήσουν με ασφάλεια. Οποιαδήποτε χρήση αντίθετη από την προβλεπόμενη χρήση ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.

Η υψηλή ταχύτητα μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αναπηρικού αμαξιδίου με αποτέλεσμα να ανατραπεί.

- Οδηγείτε προσεκτικά.
- Να προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητά σας και τον τρόπο οδήγησής σας στις συνθήκες (καιρικές συνθήκες, οδόστρωμα, ατομικές ικανότητες κ.λπ.).
- Να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Ένα πρόσθετο για τη στήριξη ή την υποκατάσταση της κύλισης του αναπηρικού αμαξιδίου αυξάνει την καταπόνηση της δομής του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Μετά από κάθε χρήση ενός πρόσθετου, ελέγχετε το αναπηρικό αμαξίδιο για ρωγμές στο πλαίσιο ή χαλαρές βίδες.
- Εάν υπάρχουν σημάδια κόπωσης στη δομή του αναπηρικού αμαξιδίου, διακόψτε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.

2.1.1 Ειδικές απαιτήσεις ασφαλείας για μοντέλα Carbon Line

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος θραύσης

Κίνδυνος τραυματισμού

- Δεν επιτρέπεται να συνδέσετε κανένα πρόσθετο σύστημα πρόωσης στους σωλήνες από ανθρακονήματα που απαρτίζουν το πλαίσιο του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Ποτέ μην ανοίγετε τρύπες σε κανέναν από τους σωλήνες από ανθρακονήματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος βλάβης

Υπάρχει κίνδυνος φθοράς ή ζημιάς των σωλήνων από ανθρακονήματα του αναπηρικού αμαξιδίου.

Σας προτείνουμε ανεπιφύλακτα τα εξής:

- Μην σφίγγετε υπερβολικά τυχόν προσαρτημένα αντικείμενα (θήκη για μπουκάλι νερού, θήκη τηλεφώνου κ.λπ.) πάνω σε σωλήνα από ανθρακονήματα.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των μερών από ανθρακονήματα και των μεταλλικών μερών. Εξετάστε το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσετε κάποιο μαλακό υλικό (καουτσούκ ή σιλικόνη, για παράδειγμα) μεταξύ αυτών των 2 υλικών.

2.2 Διατάξεις ασφαλείας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ατυχημάτων

Οι διατάξεις ασφαλείας που δεν είναι σωστά τοποθετημένες ή δεν λειτουργούν πλέον (φρένα, αντανάτρεπτικό προστατευτικό) μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

- Να ελέγχετε πάντα ότι οι διατάξεις ασφαλείας λειτουργούν πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο και να μεριμνάτε για τον τακτικό τους έλεγχο από εξειδικευμένο τεχνικό.

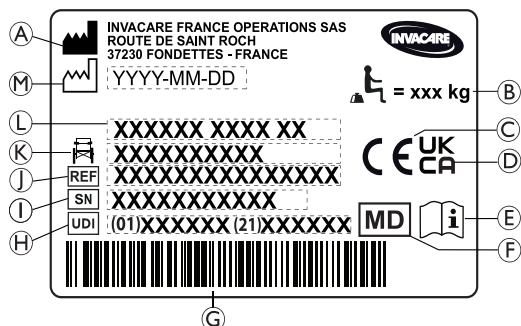
Οι λειτουργίες των διατάξεων ασφαλείας περιγράφονται στο

3.1 Περιγραφή προϊόντος, σελίδα 7

2.3 Ετικέτες και σύμβολα στο προϊόν

Ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων

Η ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων είναι επικολλημένη στο πλαίσιο του αναπηρικού αμαξιδίου σας και παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:



- Α Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή
- Β Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου
- Γ Σήμα Ευρωπαϊκής Συμμόρφωσης
- Δ Σήμα Συμμόρφωσης στο Ηνωμένο Βασίλειο
- Ε Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης
- Φ Ιατροτεχνολογικό προϊόν
- Γ Γραμωτός κώδικας UDI
- Η Μοναδικό Αναγνωριστικό Προϊόντος, μαζί με γραμωτό κώδικα
- Θ Σειριακός αριθμός
- Ι Αριθμός αναφοράς
- Κ Πλάτος καθίσματος
- Λ Ονομασία προϊόντος
- Μ Ημερομηνία κατασκευής

	Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου ή Μέγιστη μάζα χρήστη χωρίς πρόσθετο φορτίο.
	Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Προειδοποιητική ετικέτα για μη ασφαλιζόμενα πλαϊνά μέρη

	Μην ανασκώνεται το αναπηρικό αμαξίδιο από τα μη ασφαλιζόμενα πλαϊνά μέρη.
--	---

Ετικέτα πληροφοριών ζώνης υποστήριξης της στάσης του σώματος

	Μην ανασκώνεται το αναπηρικό αμαξίδιο από τα μη ασφαλιζόμενα πλαϊνά μέρη.
--	---

Ετικέτα πληροφοριών ανακλινόμενης μηχανικής πλάτης καθίσματος

	Πιέστε τους στύλους υποστήριξης της πλάτης (1) πριν χειριστείτε τους μοχλούς (2), για να απελευθερώσετε το αυτοασφαλιζόμενο σύστημα ασφαλείας. Αυτή η ετικέτα είναι προσαρτημένη στο επάνω μέρος του ορθοστάτη της πλάτης (δεξιά πλευρά).
--	---

Σύμβολα καραμπίνερ

Ανάλογα με τη διαμόρφωση, ορισμένα αναπηρικά αμαξίδια μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα, ενώ άλλα όχι.

	Θέσεις πρόσδεσης όπου πρέπει να τοποθετούνται οι ιμάντες του συστήματος συγκράτησης σε περίπτωση μεταφοράς του κατελιγμένου από τον χρήστη αναπηρικού αμαξιδίου σε μηχανοκίνητο όχημα. Αυτό το σύμβολο είναι προσαρτημένο στο αναπηρικό αμαξίδιο μόνο όταν παραγγέλλεται με το προαιρετικό κιτ μεταφοράς.
--	---

	Σύμβολο για αναπηρικό αμαξίδιο που δεν προορίζεται για χρήση ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα. Αυτό το αναπηρικό αμαξίδιο δεν είναι διαμορφωμένο για μεταφορά επιβάτη σε μηχανοκίνητο όχημα. Αυτό το σύμβολο είναι προσαρτημένο στο πλαίσιο κοντά στην ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου Ανάλογα με τη διαμόρφωση, ορισμένα αναπηρικά αμαξίδια μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα, ενώ άλλα όχι. Μη χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα.
--	---

3 Επισκόπηση προϊόντος

3.1 Περιγραφή προϊόντος

Η σειρά Küschall K είναι ένα ενεργό αναπηρικό αμαξίδιο με άκαμπτο πλαίσιο και πτυσσόμενη πλάτη.

	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το αναπηρικό αμαξίδιο κατασκευάζεται και διαμορφώνεται ξεχωριστά σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παραγγελίας. Οι προδιαγραφές πρέπει να συνταχθούν από επαγγελματία υγείας/κλινικό ιατρό σύμφωνα με τις απαιτήσεις και την κατάσταση της υγείας του χρήστη. - Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας εάν σκοπεύετε να προσαρμόσετε τη διαμόρφωση του αναπηρικού αμαξιδίου. - Οποιαδήποτε προσαρμογή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.
--	---

3.2 Χρήση για την οποία προορίζεται

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους σε επίπεδο και προσβάσιμο έδαφος.

Το αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται για την παροχή κινητικότητας σε άτομα περιορισμένα σε καθιστή θέση, που κινούν το αναπηρικό αμαξίδιο κυρίως μόνοι τους.

Το αναπηρικό αμαξίδιο δεν προορίζεται για καταχρηστικές ή υπερβολικές δραστηριότητες, όπως αθλήματα, που δεν αποτελούν μέρος της προβλεπόμενης (καθημερινής) χρήσης.

Χρήστης για τον οποίο προορίζεται

Το αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται για άτομα ηλικίας 12 ετών και άνω (εφήβους και ενήλικες). Το βάρος του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο βάρος χρήστη, όπως αναφέρεται στην ενότητα «Τεχνικά στοιχεία» και στην ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων.

Ο προβλεπόμενος χρήστης είναι το άτομο για το οποίο προορίζεται το αναπηρικό αμαξίδιο ή/και ένας βοηθός. Ο χρήστης θα πρέπει να είναι σωματικά και διανοητικά σε θέση να χρησιμοποιεί το αναπηρικό αμαξίδιο με ασφάλεια (π.χ. να το προωθεί, να το κατευθύνει, να το φρενάρει).

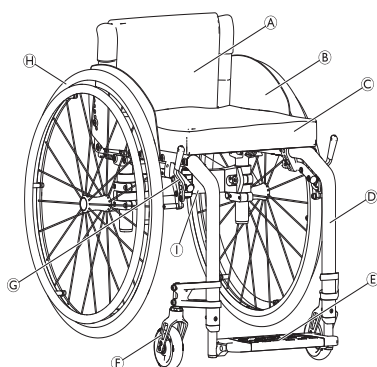
Ενδείξεις

- Σημαντικός έως πλήρης περιορισμός της κινητικότητας λόγω δομικής ή/και λειτουργικής βλάβης στα κάτω άκρα.
- Επαρκής δύναμη και λειτουργία κρατήματος των βραχιόνων και των χεριών για την κύλιση του αναπηρικού αμαξιδίου.

Αντενδείξεις

Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις όταν το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

3.3 Κύρια μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου



Ⓐ	Πλάτη καθίσματος
Ⓑ	Προστατευτικό ρουχισμού
Ⓒ	Κάθισμα με μαξιλάρι
Ⓓ	Πλαίσιο
Ⓔ	Πατάκι
Ⓕ	Περώνη ροδών με τροχό ροδών
Ⓖ	Φρένο στάθμευσης
Ⓗ	Πίσω τροχός με στεφάνη κύλισης χειρός και άξονα γρήγορης απελευθέρωσης
Ⓘ	Μηχανισμός αναδίπλωσης



Ο εξοπλισμός του αναπηρικού αμαξιδίου σας ενδέχεται να διαφέρει από το σχεδιάγραμμα, καθώς κάθε αναπηρικό αμαξίδιο κατασκευάζεται ξεχωριστά σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παραγγελίας.

3.4 Φρένα στάθμευσης

Τα φρένα στάθμευσης χρησιμοποιούνται για την ακινητοποίηση του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι ακίνητο, ώστε να μην κυλίσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής εάν φρενάρετε απότομα

Εάν χρησιμοποιήσετε τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε, η κατεύθυνση της κίνησης μπορεί να γίνει ανεξέλεγκτη και το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να σταματήσει απότομα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή σε πτώση σας από το αμαξίδιο

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου

- Τα φρένα στάθμευσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα.
- Μη χρησιμοποιείτε τα φρένα στάθμευσης για να επιβραδύνετε το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Μην ακουμπάτε στα φρένα στάθμευσης για να στηριχθείτε ή για τη μεταφορά σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

- Τα φρένα στάθμευσης δεν θα λειτουργούν σωστά εάν δεν υπάρχει επαρκής αέρας στα ελαστικά. Εξασφαλίστε τη σωστή πίεση των ελαστικών, 11.2 Ελαστικά, σελίδα 27.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης ή σύνθλιψης

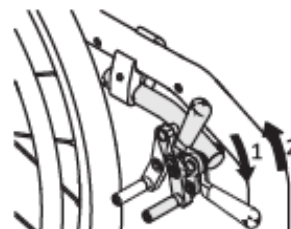
Ενδέχεται να υπάρχει ένα πολύ μικρό κενό ανάμεσα στον πίσω τροχό ή την μπροστινή υποδοχή υποβραχιόνιου και το φρένο στάθμευσης, που ενέχει κίνδυνο παγίδευσης των δακτύλων σας.

- Κρατήστε τα δάκτυλα μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά τη χρήση του φρένου και να έχετε πάντα το χέρι σας στον μοχλό φρένου.



Η απόσταση ανάμεσα στο πέλμα (σιαγόνα) του φρένου και το ελαστικό μπορεί να ρυθμιστεί. Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

Τυπικό φρένο

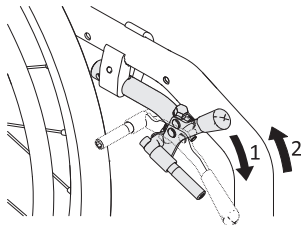


1. Για να συμπλέξετε το φρένο, ωθήστε με την παλάμη τον μοχλό φρένου προς τα εμπρός όσο το δυνατόν πιο μακριά.
2. Για να αποσυμπλέξετε το φρένο, τραβήξτε τον μοχλό φρένου προς τα πίσω πιάνοντάς τον με τα δάκτυλα.



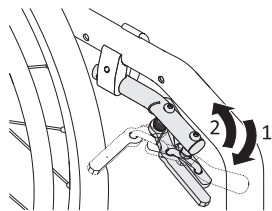
Ο μοχλός της λαβής ώθησης μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πίσω για να διευκολύνεται η μεταφορά. Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε τον μοχλό προς τα πάνω και αναδιπλώστε τον προς τα πίσω.

Φρένο απόδοσης



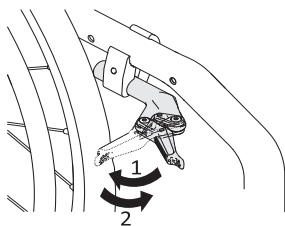
1. Για να συμπλέξετε το φρένο, ωθήστε με την παλάμη τον μοχλό φρένου προς τα εμπρός όσο το δυνατόν πιο μακριά.
2. Για να αποσυμπλέξετε το φρένο, τραβήξτε τον μοχλό φρένου προς τα πίσω πιάνοντάς τον με τα δάκτυλα.

Ενεργό φρένο



1. Για να συμπλέξετε το φρένο, ωθήστε με την παλάμη τον μοχλό φρένου προς τα εμπρός όσο το δυνατόν πιο μακριά.
2. Για να αποσυμπλέξετε το φρένο, πιέστε τον μοχλό του φρένου προς τα πίσω δίπλα ή ανάμεσα στα γόνατά σας.

Ελαφρύ ενεργό φρένο



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης ή σύνθλιψης

Μην πιάνετε τον μηχανισμό φρένου με όλο σας το χέρι, όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το φρένο.

1. Για να συμπλέξετε το φρένο, ωθήστε με την παλάμη τον μοχλό φρένου προς τα εμπρός όσο το δυνατόν πιο μακριά.
2. Για να αποσυμπλέξετε το φρένο, τραβήξτε τον μοχλό φρένου προς τα πίσω πιάνοντάς τον με τα δάκτυλα.



Η σκληρότητα του μηχανισμού κλειδώματος/ξεκλειδώματος μπορεί να προσαρμοστεί στις ανάγκες σας. Αυτή η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

3.5 Πλάτη καθίσματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού του βοηθού και ζημιάς στο αναπηρικό αμαξίδιο

Η κλίση του αμαξιδίου όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς μπορεί να τραυματίσει την πλάτη του βοηθού και να προκαλέσει ζημιά στο αμαξίδιο.

- Πριν εκτελέσετε ελιγμό κλίσης, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς.

3.5.1 Τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος



Ένα τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος είναι διαθέσιμο για όλους τους τύπους πλάτης. Αυτά τα καλύμματα δεν είναι ρυθμιζόμενα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

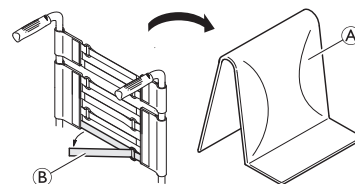
Κίνδυνος ανατροπής

Εάν το τυπικό κάλυμμα πλάτης χαλαρώσει, το σημείο κλίσης του αναπηρικού αμαξιδίου σας θα αλλάξει προς το χειρότερο.

- Ένα χαλαρό κάλυμμα πλάτης καθίσματος πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

Εκτός από το τυπικό κάλυμμα πλάτης, διατίθενται και καλύμματα πλάτης με δυνατότητα ρύθμισης του βαθμού τεντώματος.

3.5.2 Ρύθμιση της τάσης του καλύμματος πλάτης



1. Αφαιρέστε το μαξιλάρι της πλάτης A.
2. Χαλαρώστε τους ιμάντες τύπου velcro (χριτς χρατς) B στο πίσω μέρος του καλύμματος της πλάτης απλώς τραβώντας τους.
3. Σφίξτε ή χαλαρώστε τις ταινίες όπως απαιτείται κι έπειτα επανατοποθετήστε τις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Εάν οι ταινίες ρυθμιστούν πολύ χαλαρά, το σημείο κλίσης του αναπηρικού αμαξιδίου σας θα αλλάξει προς το χειρότερο.

- Βεβαιωθείτε με τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί ότι οι ταινίες έχουν ρυθμιστεί σωστά.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υπάρχει κίνδυνος να μεταβληθεί η γεωμετρία του αναπηρικού αμαξιδίου, αν οι ταινίες είναι υπερβολικά σφιγμένες.

- Μην σφίγγετε υπερβολικά τις ταινίες.
- Να σφίγγετε τις ταινίες μόνο όταν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν είναι αναδιπλωμένο.

3.5.3 Ύψος πλάτης / γωνία πλάτης

Το ύψος και η γωνία της πλάτης μπορούν να ρυθμιστούν. Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Η ανάρτηση πρόσθετου φορτίου (σακίδιο πλάτης ή παρόμοια είδη) στους στύλους της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να επηρεάσει την οπίσθια ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου σας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του αμαξιδίου προς τα πίσω, προκαλώντας τραυματισμό.

- Προσπαθήστε να αποφεύγετε να τοποθετείτε επιπλέον φορτίο στο πίσω μέρος του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Συνιστούμε θερμά τη χρήση συσκευής προστασίας από ανατροπή, όταν χρησιμοποιείτε τους στύλους της πλάτης με πρόσθετο φορτίο.

3.5.4 Ράβδος σταθεροποίησης για την πλάτη του καθίσματος

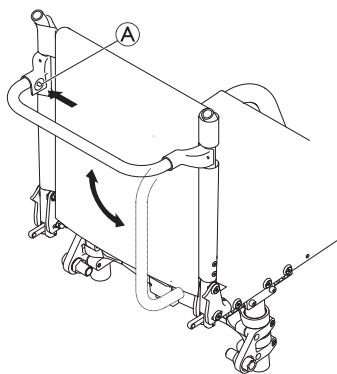
Μια προαιρετική ράβδος σταθεροποίησης διατίθεται για την αύξηση της ακαμψίας της πλάτης του καθίσματος σε αναπηρικά αμαξίδια με μεγάλο ύψος ή πλάτος πλάτης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην χρησιμοποιείτε τη ράβδο σταθεροποίησης για να ανασκώνετε ή να σπρώχνετε το αναπηρικό αμαξίδιο. Μπορεί να σπάσει.
- Απελευθερώστε τη ράβδο σταθεροποίησης πριν από την αναδίπλωση του αναπηρικού αμαξιδίου

Απελευθέρωση της ράβδου σταθεροποίησης



1. Ωθήστε τον αυλακωτό πείρο **A** που βρίσκεται στο συνδετικό στην αριστερή πλευρά και περιστρέψτε τη ράβδο σταθεροποίησης προς τα κάτω.

Η ράβδος σταθεροποίησης μπορεί επίσης να αφαιρεθεί τελείως, ωθώντας τους αυλακωτούς πείρους που βρίσκονται και στις δύο πλευρές. Στη συνέχεια, μπορείτε να αφαιρέσετε τη ράβδο σταθεροποίησης τραβώντας την.

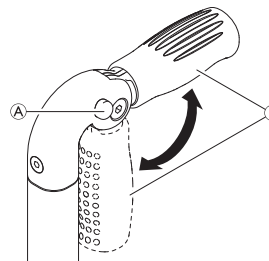
3.5.5 Λαβές ώθησης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Να ελέγχετε πάντα τις λαβές ώθησης πριν από τη χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου, για να βεβαιώνετε ότι οι χειρολαβές είναι καλά στερεωμένες, δεν μπορούν να περιστραφούν και δεν μπορούν να αποσπαστούν.

3.5.6 Πτυσσόμενες λαβές ώθησης



1. Πατήστε πλήρως το κουμπί **A** και αναδιπλώστε προς τα πάνω (άνοιγμα) και προς τα κάτω (κλείσιμο) αντίστοιχα τη λαβή ώθησης **B** μέχρι να την ακούσετε να «κουμπώνει».



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Εάν δεν κουμπώσει σωστά, η λαβή ώθησης μπορεί κατά λάθος να αναδιπλωθεί προς τα κάτω (να κλείσει) ενώ σπρώχνετε το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή ώθησης έχει κουμπώσει σωστά στη θέση της.

3.5.7 Ρυθμιζόμενες ως προς το ύψος λαβές ώθησης

Οι αδιαβάθμητα ρυθμιζόμενες ως προς το ύψος λαβές ώθησης επιτρέπουν σε οποιονδήποτε βοηθό να προσαρμόζει τις λαβές σε ένα άνετο επίπεδο.

Πίσω ζεύγος	Ενσωματωμένες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

- Μην χρησιμοποιείτε τις ρυθμιζόμενες ως προς το ύψος λαβές ώθησης για να τραβάτε το αναπηρικό αμαξίδιο.

3.6 Υποβραχιόνια και πλαϊνά μέρη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

Τα πλαϊνά στηρίγματα δεν είναι ασφαλισμένα και μπορούν εύκολα να βγουν από τη θέση τους αν τραβηχτούν προς τα πάνω.

- Μη σηκώνετε και μην μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας τα πλαϊνά στηρίγματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τα πλαϊνά στηρίγματα για τη μεταφορά όταν μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο επάνω ή κάτω σε σκάλες.

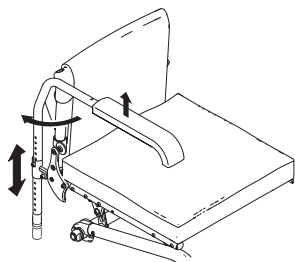


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης

- Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά την αφαίρεση, την τοποθέτηση ή τη ρύθμιση του υποβραχιονίου.

3.6.1 Σωληνωτό υποβραχιόνιο, μη κλειδούμενο, ρυθμιζόμενο καθ' ύψος, αφαιρούμενο, περιστρεφόμενο



Αφαίρεση

1. Σηκώστε το υποβραχιόνιο και τραβήξτε το προς τα πάνω και βγάλτε το από τη βάση.

Εγκατάσταση

1. Ωθήστε το υποβραχιόνιο μέσα στην υποδοχή του.

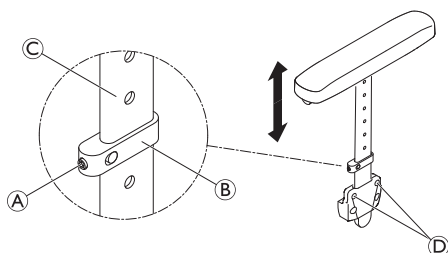
Προσαρμογή του ύψους

1. Τραβήξτε τον λασπωτήρα έξω από την υποδοχή του.
2. Χαλαρώστε τη βίδα στον σωλήνα του υποβραχιονίου και βιδώστε την ξανά στο επιθυμητό ύψος.
3. Ωθήστε το υποβραχιόνιο μέσα στην υποδοχή του.
4. Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση και στις δύο πλευρές.

Περιστροφή

1. Σηκώστε ελαφρά το υποβραχιόνιο και περιστρέψτε το προς τα έξω.

3.6.2 Πλαϊνό στηρίγμα, αδιαβάθμητα ρυθμιζόμενο ως προς το ύψος, μη ασφαλιζόμενο



Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε το πλαϊνό στηρίγμα από την υποδοχή του τραβώντας το από το μαξιλάρι βραχίονα.
2. Για να ρυθμίσετε το πόσο εύκολα ή δύσκολα μπορεί να τραβηχτεί το πλαϊνό στηρίγμα από την υποδοχή του, αλλάξτε τον βαθμό σφιξίματος των βιδών ②.

Εγκατάσταση

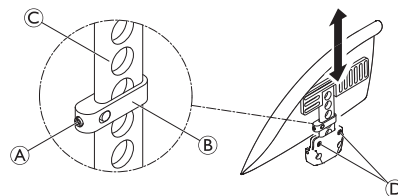
1. Ωθήστε το πλαϊνό στηρίγμα μέσα στην υποδοχή του.

Προσαρμογή του ύψους

1. Χαλαρώστε ελαφρώς τη βίδα σύσφιξης ① στο τμήμα σύσφιξης ②.
2. Μετακινήστε το τμήμα σύσφιξης προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο προφίλ ③ στο επιθυμητό ύψος.
3. Σφίξτε ξανά τη βίδα σύσφιξης.
4. Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση και στις δύο πλευρές.

3.6.3 Λασπωτήρας

Για να μην πετάγονται ρύποι από τους τροχούς προς τα πάνω, μπορεί να τοποθετηθεί ένας αποσπώμενος λασπωτήρας. Η θέση του λασπωτήρα μπορεί να ρυθμιστεί. Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

Τα πλαϊνά στηρίγματα δεν είναι ασφαλισμένα και μπορούν εύκολα να βγουν από τη θέση τους, αν τραβηχτούν προς τα πάνω.

- Μην σηκώνετε και μην μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας τα πλαϊνά στηρίγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τα πλαϊνά στηρίγματα για τη μεταφορά, όταν μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο επάνω ή κάτω σε σκάλες.

Αφαίρεση

1. Τραβήξτε τον λασπωτήρα έξω από την υποδοχή του.
2. Για να ρυθμίσετε το πόσο εύκολα ή δύσκολα μπορεί να τραβηχτεί ο λασπωτήρας από την υποδοχή του, αλλάξτε τον βαθμό σφιξίματος των βιδών ②.

Εγκατάσταση

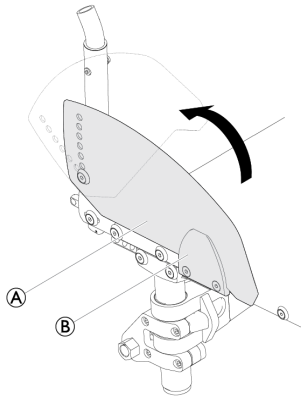
1. Ωθήστε τον λασπωτήρα μέσα στην υποδοχή του.

Προσαρμογή του ύψους

1. Χαλαρώστε ελαφρώς τη βίδα σύσφιξης ① στο τμήμα σύσφιξης ②.
2. Μετακινήστε το τμήμα σύσφιξης προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο προφίλ ③ στο επιθυμητό ύψος.
3. Σφίξτε ξανά τη βίδα σύσφιξης.
4. Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση και στις δύο πλευρές.

3.6.4 Προστατευτικό ρουχισμού

Μπορεί να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό ρούχων για να προστατεύσετε τα ρούχα σας. Πριν διπλώσετε την πλάτη του αναπηρικού αμαξιδίου, το προστατευτικό ρούχων πρέπει πρώτα να διπλωθεί προς τα μέσα, κόντρα στην πλάτη του καθίσματος.

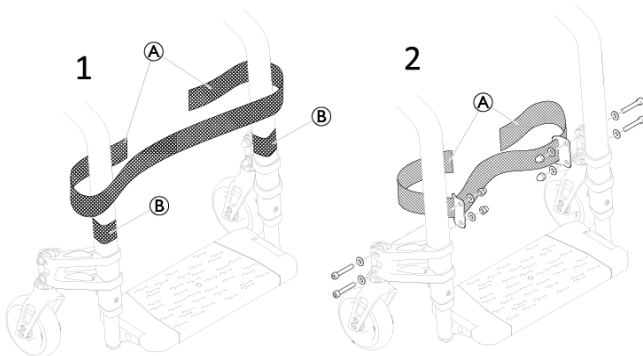


Αναδίπλωση

1. Ανασηκώστε το προστατευτικό ρούχων (A) στο μπροστινό μέρος της θήκης (B) και περιστρέψτε το προς τα μέσα γύρω από την άρθρωση (C) μπροστά από την πλάτη του καθίσματος.

3.7 Ιμάντας κνήμης

Ένας ιμάντας γάμπας είναι εγκατεστημένος στο αναπηρικό αμαξίδιο για να παρέχει καλύτερη θέση στα πόδια των χρηστών.



Τοποθέτηση/ρύθμιση του ιμάντα κνήμης

1. Τοποθετήστε και ρυθμίστε τον ιμάντα κνήμης (A) γύρω από τα κουμπώματα τύπου velcro (B) και στα δύο μέρη του πλαισίου (1)



Ο ιμάντας στήριξης ποδιών μπορεί επίσης να τοποθετηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό στα στηρίγματα των τροχίσκων (2).

3.8 Μαξιλάρι καθίσματος

Για να εξασφαλίζεται ομοιόμορφη κατανομή της πίεσης στο κάθισμα, συνιστάται ένα κατάλληλο μαξιλάρι.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος αστάθειας

Η προσθήκη μαξιλαριού στο κάθισμα θα αυξήσει το ύψος σας από το έδαφος και μπορεί να επηρεάσει την ευστάθειά σας προς όλες τις κατευθύνσεις. Αν αλλάξετε μαξιλάρι, μπορεί επίσης να αλλάξει και η ευστάθεια του χρήστη.

- Αν το πάχος του μαξιλαριού αλλάξει, πρέπει να γίνει πλήρης ρύθμιση του αναπηρικού αμαξιδίου από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μαξιλάρι Invacare ή Matrx με αντιολισθητικό κάλυμμα βάσης για την αποτροπή ολίσθησης.



Χρησιμοποιείτε μαξιλάρι καθίσματος με αντιολισθητικό υπόστρωμα ή ταινίες στερέωσης με γάντζο για να αποφύγετε την ολίσθηση του μαξιλαριού καθίσματος. Στο κάλυμμα του καθίσματος υπάρχει προσαρτημένη μια ταινία στερέωσης με θηλιά.

4 Προαιρετικές επιλογές

4.1 Συσκευή προστασίας από ανατροπή

Μια συσκευή προστασίας από ανατροπή εμποδίζει την ανατροπή του αναπηρικού αμαξιδίου προς τα πίσω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Η τυχόν λανθασμένη ρύθμιση ή η μη λειτουργία των συσκευών προστασίας από ανατροπή μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή.

- Να ελέγχετε πάντα εάν η συσκευή προστασίας από ανατροπή μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή. λειτουργεί πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο και μεριμνήστε για την τοποθέτηση ή την επαναρρύθμισή της από ειδικευμένο τεχνικό όταν αυτό είναι απαραίτητο.
- Σε κάποιες διαμορφώσεις, η στατική σταθερότητα του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να είναι χαμηλότερη από 10°; οπότε η Invacare συνιστά θερμά τη χρήση αντιανατρεπτικού προστατευτικού (διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Σε ανώμαλο ή μαλακό έδαφος, το αντιανατρεπτικό προστατευτικό μπορεί να βυθιστεί σε λακκούβες ή απευθείας στο έδαφος, με αποτέλεσμα η λειτουργία ασφαλείας του να είναι περιορισμένη ή να εξαλειφθεί τελείως.

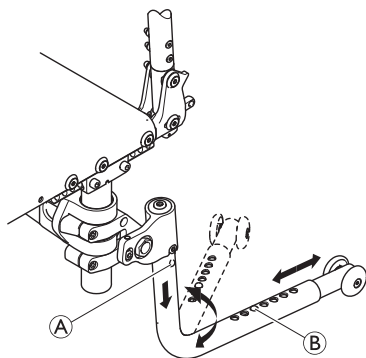
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή μόνο όταν κινείστε σε ομαλό και σταθερό έδαφος.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος βλάβης

- Ποτέ μην πατάτε στο αντιανατρεπτικό προστατευτικό και μην το χρησιμοποιείτε ως βοήθημα κλίσης.



Ενεργοποίηση της συσκευής προστασίας από ανατροπή

1. Πιέστε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή πλήρως προς τα κάτω, κόντρα στο ελατήριο και περιστρέψτε την προς τα μέσα κατά 90° μέχρι να ασφαλίσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο είναι εξοπλισμένο με αναδιπλούμενη συσκευή προστασίας από ανατροπή, πρέπει να παραμένει πάντα στην ενεργή θέση για την ασφάλεια του χρήστη.

- Μπορεί να απενεργοποιηθεί προσωρινά για να ξεπεραστεί ένα εμπόδιο που δεν μπορεί να προσπεράσει, εάν βρίσκεται σε ενεργή θέση
- Ποτέ μην αφήνετε έναν χρήστη μόνο του στο αναπηρικό του αμαξίδιο με απενεργοποιημένη τη συσκευή προστασίας από ανατροπή.

Απενεργοποίηση του αντιανατρεπτικού προστατευτικού

1. Πατήστε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή εντελώς προς τα κάτω (ελατηριωτός μηχανισμός) και στρέψτε την κατά 180° μέχρι να ασφαλίσει στην μπροστινή θέση.

Ρύθμιση του μήκους

1. Πιέστε τον αυλακωτό πείρο **B** στη συσκευή προστασίας από ανατροπή και ωθήστε το εσωτερικό τμήμα στην επιθυμητή θέση. Αφήστε τον αυλακωτό πείρο να συμπλεχθεί στην πλησιέστερη οπή.

Αφαίρεση της συσκευής προστασίας από ανατροπή

1. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης **A** και αφαιρέστε τον κύλινδρο της συσκευής προστασίας από ανατροπή τραβώντας τον προς τα κάτω.

4.2 Ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να εξοπλιστεί με ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος. Η ζώνη αυτή προστατεύει τον χρήστη από το να γλιστρήσει από το αναπηρικό αμαξίδιο ή να πέσει από αυτό. Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος δεν αποτελεί βοήθημα σωστής τοποθέτησης στο αμαξίδιο.

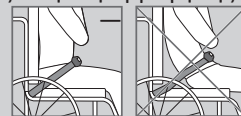


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

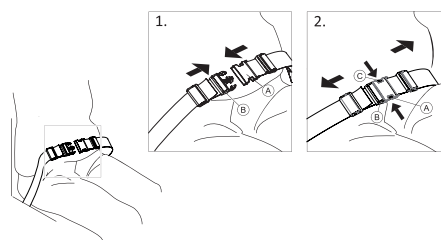
Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού / στραγγαλισμού

Μια χαλαρή ζώνη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο χρήστης να γλιστρήσει και να πέσει με κίνδυνο στραγγαλισμού.

- Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος πρέπει να τοποθετηθεί στο αμαξίδιο από εξειδικευμένο τεχνικό και να εφαρμοστεί από επαγγελματία υγείας.
- Πάντα να βεβαιώνετε ότι η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος εφαρμόζει σφιχτά γύρω από το κάτω μέρος της λεκάνης.
- Να ελέγχετε εάν η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος εφαρμόζει σωστά κάθε φορά που χρησιμοποιείται. Η αλλαγή της γωνίας του καθίσματος ή/και της πλάτης, η αλλαγή του μαξιλαριού, ακόμη και των ρούχων σας, επηρεάζει την εφαρμογή της ζώνης.



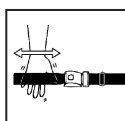
Άνοιγμα και κλείσιμο της ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος



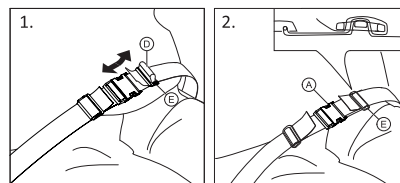
Για να εξασφαλίζεται ομοιόμορφη κατανομή της πίεσης στο κάθισμα, συνιστάται ένα κατάλληλο μαξιλάρι.

1. Για να κλείσετε τη ζώνη, σπρώξτε το γλωσσίδι **A** μέσα στην πόρπη **B**.
2. Για να την ανοίξετε, πατήστε το κουμπί PRESS **C** και τραβήξτε το γλωσσίδι **A** από την πόρπη **B**.

Προσαρμογή του μήκους



Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος έχει το σωστό μήκος όταν η επίπεδη παλάμη χωράει ακριβώς ανάμεσα στο σώμα και τη ζώνη.

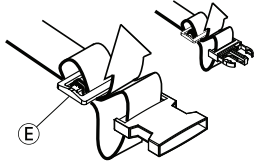


1. Κοντύνετε ή μακρύνετε τη θηλιά **D** σύμφωνα με τις ανάγκες.
2. Περάστε τη θηλιά **D** μέσα από το γλωσσίδι **A** και την πλαστική πόρπη **E** μέχρι η θηλιά να είναι επίπεδη.
3. Βεβαιωθείτε ότι η θηλιά **D** εφαρμόζει απόλυτα στην πλαστική πόρπη **E**.
4. Ασφαλίστε την προσαρμογή που κάνατε εφαρμόζοντας το άκρο ιμάντα στην πόρπη **E**.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ολίσθησης και στραγγαλισμού / Κίνδυνος πτώσης

- Κάντε τις ίδιες προσαρμογές και στις δύο πλευρές, ώστε το κούμπωμα της πόρπης να παραμείνει σε κεντρική θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του ιμάντα είναι περασμένα δύο φορές στην πόρπη **E** για να αποφύγετε τη χαλάρωση της ζώνης.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν πιάνονται στις ακτίνες του πίσω τροχού.



4.3 Προσάρτηση όταν χρησιμοποιείται ζώνη ορθής τοποθέτησης

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος ολίσθησης

- Η ζώνη πρέπει να τοποθετηθεί σφιχτά στο σώμα.
- Εάν το μήκος της ζώνης έχει ρυθμιστεί ώστε να εφαρμόζει σε έναν τύπο ύψους μαξιλαριού καθίσματος, είναι σημαντικό να χρησιμοποιηθεί αυτό το μαξιλάρι. Εάν το μαξιλάρι του καθίσματος αντικατασταθεί, το μήκος της ζώνης πρέπει να ρυθμιστεί αναλόγως.



Οι ζώνες ορθής τοποθέτησης που φέρουν σήμανση CE για σκοπούς χρήσης σε αναπηρικά αμαξίδια μπορούν να τοποθετηθούν στο αμαξίδιο με διατήρηση της σήμανσης CE. Η ζώνη ορθής τοποθέτησης πρέπει να εφαρμοστεί από επαγγελματία υγείας και να τοποθετηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



Ο σκοπός χρήσης μιας ζώνης για ορθή τοποθέτηση είναι η σωστή τοποθέτηση του χρήστη ώστε να έχει καλύτερη στάση σώματος.

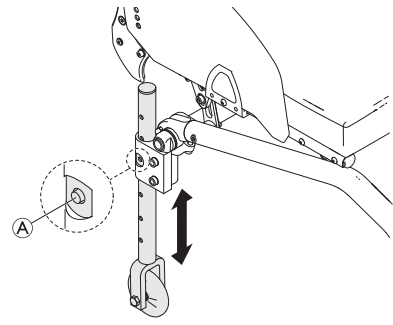
4.4 Τροχοί μεταφοράς

Εάν το αναπηρικό σας αμαξίδιο είναι πολύ φαρδύ για ορισμένες εφαρμογές, π.χ. τρένα / αεροπλάνα, στενοί διάδρομοι, στενές πόρτες, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι τροχοί για τα μέσα συγκοινωνίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων

Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς για τα μέσα συγκοινωνίας, τα φρένα στάθμευσης δεν έχουν πλέον καμία επίδραση και δεν μπορείτε να ελέγχετε το αναπηρικό σας αμαξίδιο μέσω των χειρολαβών.



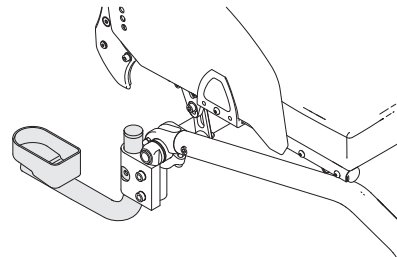
Αλλαγή σε τροχούς μεταφοράς

1. Χαμηλώστε τους τροχούς μεταφοράς στη θέση λειτουργίας. Για να το κάνετε αυτό, πιέστε τον πείρο **A** προς τα μέσα μέχρι να μπορείτε να τραβήξετε τον σωλήνα προς τα κάτω.
2. Πιέστε τον δεύτερο πείρο προς τα μέσα.
3. Τραβήξτε τον σωλήνα περαιτέρω προς τα κάτω μέχρι ο πείρος να ασφαλίσει στην υποδοχή.
4. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε ένα σταθερό αντικείμενο (πλαίσιο πόρτας, βαρύ τραπέζι), το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για στήριξη και να το κρατήσετε σταθερά με το ένα χέρι.
5. Γείρετε το αναπηρικό αμαξίδιο μέχρι ο πίσω τροχός στην αντίθετη πλευρά να ανυψωθεί από το πάτωμα.
 Πριν από την αφαίρεση των πίσω τροχών, η απόσταση μεταξύ των χαμηλωμένων τροχών μεταφοράς και του δαπέδου δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 2 cm.
6. Αφαιρέστε τον πίσω τροχό → 7.3 Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών, σελίδα 20
7. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

Αλλαγή από τους τροχούς μεταφοράς στους πίσω τροχούς

1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε ένα σταθερό αντικείμενο, το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για στήριξη και κρατήστε το σταθερά με το ένα χέρι.
2. Γείρετε το αναπηρικό αμαξίδιο μέχρι ο τροχός μεταφοράς στην απέναντι πλευρά να ανυψωθεί ελαφρώς από το πάτωμα.
3. Εγκαταστήστε ξανά τον πίσω τροχό στον αφαιρούμενο άξονα → 7.3 Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών, σελίδα 20
4. Επαναφέρετε τους τροχούς μεταφοράς στην ανενεργή θέση.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

4.5 Βάση στήριξης μπαστουινού

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ανατροπής

- Βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης μπαστουινού δεν προεξέχει πέρα από την εξωτερική διάμετρο του πίσω τροχού.

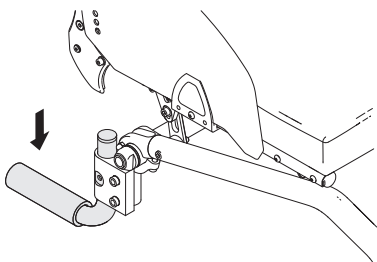
! ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος βλάβης

- Ποτέ μην πατάτε πάνω στη βάση στήριξης μπαστουνιού και μην τη χρησιμοποιείτε ως βοήθημα κλίσης.

1. Τοποθετήστε το μπαστούνι στη βάση στήριξης.
2. Στερεώστε το επάνω μέρος του μπαστουνιού στην πλάτη του καθίσματος.

4.6 Βοήθημα κλίσης

Με το βοήθημα κλίσης, ένας βοηθός μπορεί να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο ευκολότερα, για παράδειγμα για να το μετακινήσει σε σκαλοπάτια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ανατροπής

- Βεβαιωθείτε ότι το βοήθημα κλίσης δεν προεξέχει πέρα από την εξωτερική διάμετρο του πίσω τροχού.

1. Κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο από τις λαβές ώθησης.
2. Πατήστε το βοήθημα κλίσης με το πόδι σας και κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο στην κεκλιμένη θέση μέχρι να περάσετε το εμπόδιο.

4.7 Ανάρτηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού

- Εάν έχει εγκατασταθεί ανάρτηση, το κέντρο βάρους του αναπηρικού αμαξιδίου θα αλλάξει και υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ανατροπής προς τα πίσω.
- Βεβαιωθείτε ότι ο λασπωτήρας έχει ρυθμιστεί σωστά για να αποφύγετε τον εγκλωβισμό των δακτύλων σας ανάμεσα στον λασπωτήρα και τον πίσω τροχό. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
 - Μην αλλάζετε ποτέ τη ρύθμιση της ανάρτησης. Πάντα να απευθύνεστε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για ρυθμίσεις.

4.8 Παθητικός φωτισμός

Μπορείτε να τοποθετήσετε ανακλαστήρες στους πίσω τροχούς.

5 Εγκατάσταση

5.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

- Πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο, ελέγξτε τη γενική του κατάσταση και τις κύριες λειτουργίες του στο 8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, σελίδα 20.

Ο προμηθευτής σας θα σας παραδώσει το αναπηρικό αμαξίδιο έτοιμο για χρήση. Ο προμηθευτής σας θα σας εξηγήσει τις κύριες λειτουργίες και θα διασφαλίσει ότι το αναπηρικό αμαξίδιο ανταποκρίνεται στις ανάγκες και τις απαιτήσεις σας.

Οι ρυθμίσεις της θέσης του άξονα και των στηριγμάτων στα ροδάκια πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.

6 Χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου

6.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχημάτων

- Η ανομοιόμορφη πίεση των ελαστικών μπορεί να έχει τεράστια επίπτωση στον χειρισμό.
- Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών πριν από κάθε διαδρομή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πτώσης από το αναπηρικό αμαξίδιο

- Όταν χρησιμοποιούνται μπροστινοί τροχοί που είναι πολύ μικροί, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να κολλήσει σε κράσπεδα ή σε αυλακώσεις του δαπέδου.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπροστινοί τροχοί είναι κατάλληλοι για την επιφάνεια στην οποία οδηγείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος σύνθλιψης

- Ενδέχεται να υπάρχει πολύ μικρό κενό ανάμεσα στον πίσω τροχό και τον λασπωτήρα ή το μαξιλαράκι του υποβραχιόνιου που ενέχει κίνδυνο παγίδευσης των δακτύλων σας.
- Διασφαλίστε ότι κινείτε πάντα το αναπηρικό σας αμαξίδιο χρησιμοποιώντας μόνο τις στεφάνες κύλισης χειρός

Αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων

Σε σπάνιες περιπτώσεις, τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο αναπηρικό αμαξίδιο ενδέχεται να ενεργοποιήσουν αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων.

6.2 Φρενάρισμα κατά τη χρήση

Όταν κινείστε, μπορείτε να φρενάρτε ασκώντας δύναμη στη στεφάνη κύλισης χειρός με τα χέρια σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ατυχημάτων**

Εάν ενεργοποιήσετε τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε, η κατεύθυνση της κίνησης μπορεί να γίνει ανεξέλεγκτη και το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να σταματήσει απότομα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή σε πτώση σας από το αμαξίδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος πτώσης από το αναπηρικό αμαξίδιο**

Εάν ένας βοηθός τραβήξει τις λαβές ώθησης και το αναπηρικό αμαξίδιο επιβραδυνθεί απότομα, ο χρήστης μπορεί να πέσει από το αναπηρικό αμαξίδιο.

- Πάντα να φοράτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος, εάν υπάρχει
- Βεβαιωθείτε ότι ο βοηθός σας είναι ειδικευμένος στη μεταφορά αναπηρικών αμαξιδίων μαζί με τον χρήστη τους.
- Να χειρίζεστε και τα δύο φρένα ταυτόχρονα και μην οδηγείτε σε κλίσεις που υπερβαίνουν τις 7°, ώστε να διασφαλίζετε ότι έχετε τον απόλυτο έλεγχο της διεύθυνσης του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα φρένα στάθμευσης για να ασφαρίζετε το αναπηρικό αμαξίδιο κατά τη διάρκεια σύντομων ή μεγάλων στάσεων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας**

Εάν φρενάρετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, παράγεται μεγάλη θερμότητα από την τριβή στις στεφάνες κύλισης χειρός (ειδικά στις αντλιοσθητικές στεφάνες κύλισης χειρός)

- Να φοράτε κατάλληλα γάντια.

1. Κρατήστε τις στεφάνες κύλισης χειρός και πιέστε ομοιόμορφα και με τα δύο χέρια μέχρι το αναπηρικό αμαξίδιο να σταματήσει.

6.3 Επιβίβαση και αποβίβαση από το αναπηρικό αμαξίδιο

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς υπάρχει υψηλός κίνδυνος ανατροπής.

- Να κάθεστε και να σηκώνεστε χωρίς βοήθεια μόνο εάν είστε σωματικά ικανός/-ή για κάτι τέτοιο.
- Κατά τη μετάβασή σας, να τοποθετείτε το σώμα σας όσο το δυνατόν πιο μέσα στο κάθισμα. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στην ταπετσαρία και η πιθανότητα το αναπηρικό αμαξίδιο να αναποδογυρίσει προς τα εμπρός.
- Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι είναι στραμμένοι ευθεία προς τα εμπρός.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα εμπρός αν σταθείτε στο πατάκι.

- Ποτέ μην στέκεστε στο πατάκι ενώ κάθεστε ή σηκώνεστε.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Ένα βαρύ φορτίο που κρέμεται στην πλάτη του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να επηρεάσει το κέντρο βάρους του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Προσαρμόστε ανάλογα τον τρόπο με τον οποίο οδηγείτε.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Εάν τα φρένα απενεργοποιηθούν ή υποστούν ζημιά, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να κυλήσει μακριά ανεξέλεγκτα.

- Μη στηρίζετε στα φρένα ενώ κάθεστε ή σηκώνεστε.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Οι λασπωτήρες και τα υποβραχιόνια μπορεί να υποστούν ζημιά.

- Ποτέ μην κάθεστε στους λασπωτήρες ή στα υποβραχιόνια ενώ πάτε να κάτσετε ή να σηκωθείτε.



1. Προωθήστε το αναπηρικό αμαξίδιο όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κάθισμα στο οποίο θέλετε να μετακινηθείτε.
2. Ενεργοποιήστε τα φρένα στάθμευσης.
3. Αφαιρέστε τα υποβραχιόνια ή σηκώστε τα για να μην σας εμποδίζουν.
4. Αφαιρέστε τα υποπόδια ή γυρίστε τα προς τα έξω.
5. Ακουμπήστε τα πόδια σας στο έδαφος.
6. Κρατηθείτε από το αναπηρικό αμαξίδιο και, εάν είναι απαραίτητο, κρατηθείτε επίσης από ένα σταθερό αντικείμενο κοντά σας.
7. Μετακινηθείτε αργά στην καρέκλα.

6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου

Για να οδηγήσετε και να κατευθύνετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιήστε τις στεφάνες κύλισης χειρός. Πριν οδηγήσετε χωρίς βοηθό, πρέπει να βρείτε το σημείο κλίσης του αναπηρικού σας αμαξιδίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα πίσω.

- Κατά τον εντοπισμό του σημείου κλίσης, ένας βοηθός πρέπει να στέκεται ακριβώς πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο για να το πιάσει σε περίπτωση ανατροπής του.
- Για την αποτροπή ανατροπής, τοποθετήστε μια συσκευή προστασίας από ανατροπή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού του βοηθού και ζημιάς στο αναπηρικό αμαξίδιο**

Η κλίση του αμαξιδίου όταν ο χρήστης είναι βαρύς μπορεί να τραυματίσει την πλάτη του βοηθού και να προκαλέσει ζημιά στο αμαξίδιο.

- Πριν εκτελέσετε ελιγμό κλίσης, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα εμπρός.

- Κατά τη ρύθμιση του αναπηρικού αμαξιδίου σας, δοκιμάστε τη συμπεριφορά του όσον αφορά την κλίση προς τα εμπρός και προσαρμόστε ανάλογα τον τρόπο οδήγησής σας.

Εύρεση του σημείου κλίσης

1. Απελευθερώστε το φρένο.
2. Κυλήστε προς τα πίσω για μικρή απόσταση, πιάστε σταθερά και τις δύο στεφάνες κύλισης χειρός και σπρώξτε προς τα εμπρός με μια ελαφριά ώθηση.
3. Η μετατόπιση του βάρους και η οδήγηση προς αντίθετες κατευθύνσεις με τις στεφάνες κύλισης χειρός θα σας επιτρέψει να εντοπίσετε το σημείο κλίσης.

6.5 Διέλευση από σκαλοπάτια και κράσπεδα**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Όταν διέρχεστε από σκαλοπάτια, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας με αποτέλεσμα το αναπηρικό αμαξίδιο να ανατραπεί.

- Πάντα να πλησιάζετε σκαλοπάτια και κράσπεδα αργά και προσεκτικά.
- Μην ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκαλοπάτια ύψους άνω των 25 cm.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Ένα ενεργοποιημένο αντιανατρεπτικό προστατευτικό εμποδίζει την ανατροπή του αναπηρικού αμαξιδίου προς τα πίσω.

- Απενεργοποιήστε το αντιανατρεπτικό προστατευτικό πριν ανεβείτε ή κατεβείτε σκαλοπάτια ή κράσπεδα.

Κατάβαση από σκαλοπάτι όταν υπάρχει βοηθός

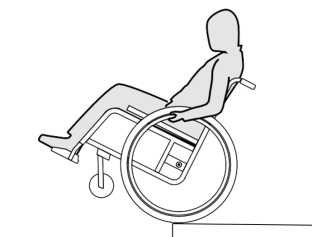
1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο ακριβώς μέχρι το κράσπεδο και πιάστε τις στεφάνες κύλισης χειρός.
2. Ο βοηθός θα πρέπει να κρατήσει και τις δύο λαβές ώθησης, να τοποθετήσει το ένα πόδι στο βοήθημα κλίσης (εάν είναι εγκατεστημένο) και να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο προς τα πίσω, έτσι ώστε οι μπροστινοί τροχοί να ανασηκωθούν από το έδαφος.
3. Στη συνέχεια, ο βοηθός θα πρέπει να κρατήσει το αναπηρικό αμαξίδιο σε αυτή τη θέση, να το σπρώξει προσεκτικά για να κατέβει το σκαλοπάτι και στη συνέχεια να το γείρει προς τα εμπρός μέχρι οι μπροστινοί τροχοί να επιστρέψουν στο έδαφος.

Ανάβαση σε σκαλοπάτι όταν υπάρχει βοηθός**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών**

Η συχνότερη από το κανονικό ανάβαση σε σκαλοπάτια και κράσπεδα μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου λόγω κόπωσης υλικού και ο χρήστης μπορεί να πέσει από το αναπηρικό αμαξίδιο.

- Πριν από την εκτέλεση ελιγμού κλίσης, ο χρήστης ή ο βοηθός πρέπει να διασφαλίσει ότι μπορεί να ελέγξει το αναπηρικό αμαξίδιο.

1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο προς τα πίσω, μέχρι οι πίσω τροχοί να ακουμπήσουν στο κράσπεδο.
2. Ο βοηθός θα πρέπει να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας και τις δύο λαβές ώθησης, έτσι ώστε οι μπροστινοί τροχοί να ανασηκωθούν από το έδαφος, και στη συνέχεια να τραβήξει τους πίσω τροχούς πάνω από το κράσπεδο μέχρι να μπορέσουν να ακουμπήσουν ξανά στο έδαφος.

Κατάβαση από σκαλοπάτι χωρίς βοηθό

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Όταν κατεβαίνετε ένα σκαλοπάτι χωρίς βοηθό, μπορεί να ανατραπείτε εάν δεν μπορείτε να ελέγξετε το αναπηρικό σας αμαξίδιο.

- Μάθετε πρώτα πώς να κατεβαίνετε σκαλοπάτια χωρίς βοηθό.
- Μάθετε πώς να βρείτε το σημείο κλίσης για να ισορροπήσετε στους πίσω τροχούς, 6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου, σελίδα 16

1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο ακριβώς μέχρι το κράσπεδο, ανασηκώστε τους μπροστινούς τροχούς και διατηρήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε ισορροπία.
2. Τώρα, κυλήστε αργά και τους δύο πίσω τροχούς πάνω από το κράσπεδο. Ενώ το κάνετε αυτό, να κρατάτε τις στεφάνες κύλισης χειρός γερά και με τα δύο χέρια μέχρι οι μπροστινοί τροχοί να επιστρέψουν στο έδαφος.

6.6 Ανάβαση και κατάβαση σκάλας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Όταν διέρχεστε από σκάλες, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας με αποτέλεσμα το αναπηρικό αμαξίδιο να ανατραπεί.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα δύο βοηθούς όταν ανεβοκατεβαίνετε σκάλες με περισσότερα από ένα σκαλοπάτια.



1. Μπορείτε να ανεβείτε και να κατεβείτε σκάλες προχωρώντας στα σκαλοπάτια ένα-ένα, όπως περιγράφεται παραπάνω. Ο πρώτος βοηθός θα πρέπει να στέκεται πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο κρατώντας τις λαβές ώθησης. Ο δεύτερος βοηθός θα πρέπει να κρατάει ένα συμπαγές μέρος του μπροστινού πλαισίου για να σταθεροποιεί το αναπηρικό αμαξίδιο από μπροστά.

6.7 Διέλευση από ράμπες και επικλινείς δρόμους

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου**

Όταν διέρχεστε από επικλινείς δρόμους ή πλαγιές, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να γείρει προς τα εμπρός, προς τα πίσω ή στο πλάι.

- Να έχετε πάντα έναν βοηθό πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο όταν πλησιάζετε μεγάλες πλαγιές.
- Αποφεύγετε τις πλευρικές κατωφύριες.
- Αποφεύγετε δρόμους με κλίση άνω των 7°.
- Αποφεύγετε τις σπασμωδικές κινήσεις όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε πλαγιά.

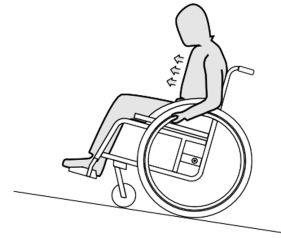
**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Το αναπηρικό σας αμαξίδιο μπορεί να απομακρυνθεί με ταχύτητα ακόμα και σε ελαφρώς επικλινές έδαφος, αν δεν το ελέγχετε χρησιμοποιώντας τις στεφάνες κύλισης χειρός.

- Χρησιμοποιήστε τα φρένα στάθμευσης εάν το αναπηρικό αμαξίδιο είναι ακινητοποιημένο σε επικλινές έδαφος.

Ανάβαση πλαγιών

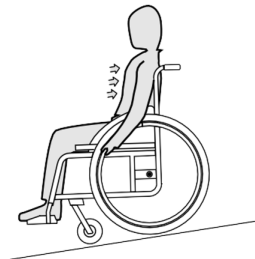
Για να ανηφορίσετε μια πλαγιά, πρέπει να δημιουργήσετε κάποια ορμή, να διατηρήσετε την ορμή και ταυτόχρονα να ελέγχετε την κατεύθυνσή σας.



1. Γείρετε το πάνω μέρος του σώματός σας προς τα εμπρός και προωθήστε το αναπηρικό αμαξίδιο με γρήγορες, δυναμικές κινήσεις και στις δύο στεφάνες κύλισης χειρός.

Κατάβαση πλαγιών

Όταν κατηφορίζετε πλαγιές, είναι σημαντικό να ελέγχετε την κατεύθυνσή σας και κυρίως την ταχύτητά σας.



1. Γείρετε προς τα πίσω και αφήστε με προσοχή τις στεφάνες κύλισης χειρός να κυλήσουν μέσα από τα δάκτυλά σας. Θα πρέπει να μπορείτε να σταματήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο ανά πάσα στιγμή πιάνοντας τις στεφάνες κύλισης χειρός.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας**

Εάν φρενάρετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, παράγεται μεγάλη θερμότητα από την τριβή στις στεφάνες κύλισης χειρός (ειδικά στις αντιολισθητικές στεφάνες κύλισης χειρός).

- Να φοράτε κατάλληλα γάντια.

6.8 Σταθερότητα και ισορροπία όταν κάθεστε

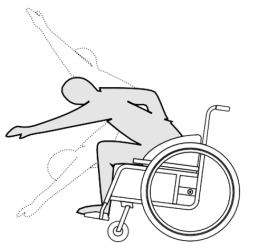
Ορισμένες καθημερινές δραστηριότητες και ενέργειες απαιτούν να σκύψετε προς τα εμπρός, στο πλάι ή προς τα πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο. Αυτό έχει μεγάλη επίπτωση στην ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου. Για να διατηρείτε διαρκώς την ισορροπία σας, προχωρήστε ως εξής:

Σκύψιμο προς τα εμπρός

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος πτώσης**

Αν σκύψετε μπροστά ενώ κάθεστε στο αναπηρικό αμαξίδιο, μπορεί να πέσετε από αυτό.

- Ποτέ μη σκύβετε πολύ μπροστά και μη μετατοπίζετε το σώμα σας προς τα εμπρός στο κάθισμά σας για να φτάσετε ένα αντικείμενο.
- Μη σκύβετε προς τα εμπρός ανάμεσα στα γόνατά σας για να πιάσετε κάτι από το δάπεδο



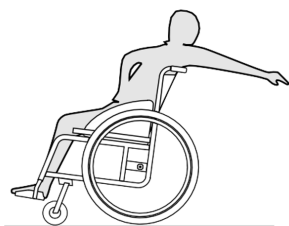
1. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς τα εμπρός. (Για να το κάνετε αυτό, μετακινήστε το αναπηρικό σας αμαξίδιο ελαφρώς προς τα εμπρός και μετά ξανά προς τα πίσω.)
2. Εφαρμόστε και τα δύο φρένα στάθμευσης.
3. Όταν σκύβετε προς τα εμπρός, το πάνω μέρος του σώματός σας πρέπει να παραμένει επάνω από τους μπροστινούς τροχούς.

Τέντωμα προς τα πίσω

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος πτώσης**

Εάν γείρετε το σώμα σας υπερβολικά προς τα πίσω, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί.

- Μη γέρνετε πίσω από την πλάτη.
- Χρησιμοποιήστε ένα αντιανατρεπτικό προστατευτικό.



1. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς τα εμπρός. (Για να το κάνετε αυτό, μετακινήστε το αναπηρικό σας αμαξίδιο ελαφρώς προς τα εμπρός και μετά ξανά προς τα πίσω.)
2. Μην εφαρμόσετε τα φρένα στάθμευσης.
3. Όταν τεντώνετε προς τα πίσω, μην τεντωθείτε τόσο μακριά ώστε να χρειαστεί να μετακινηθείτε επάνω στο κάθισμά σας.

6.9 Μεταφορά του χειροκίνητου αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς τον χρήστη του καθισμένο

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας**

Εάν φρενάρετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, παράγεται μεγάλη θερμότητα από την τριβή στις στεφάνες κύλισης χειρός (ειδικά στις αντιολισθητικές στεφάνες κύλισης χειρός).

- Να φοράτε κατάλληλα γάντια.

Το χειροκίνητο αναπηρικό σας αμαξίδιο μπορεί να μεταφερθεί χωρίς περιορισμούς, είτε οδικώς, είτε σιδηροδρομικώς είτε αεροπορικώς. Ωστόσο, η κάθε μεταφορική εταιρεία έχει κατευθυντήριες γραμμές που ενδεχομένως να περιορίζουν ή να απαγορεύουν ορισμένες διαδικασίες μεταφοράς. Ρωτήστε τη μεταφορική εταιρεία σε κάθε επιμέρους περίπτωση.

- Η Invascare συνιστά θερμά τη στερήωση του χειροκίνητου αναπηρικού αμαξιδίου στο δάπεδο του οχήματος μεταφοράς.

7 Μεταφορά

7.1 Πληροφορίες για την ασφάλεια

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού εάν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν είναι σωστά ασφαλισμένο**

Σε περίπτωση ατυχήματος, ελιγμού φρεναρίσματος κ.λπ., μπορεί να υποστείτε σοβαρούς τραυματισμούς από εκτοξευόμενα μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Πάντα να αφαιρείτε τους πίσω τροχούς κατά τη μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Ασφαλίστε καλά όλα τα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου στο μέσο μεταφοράς για να μη χαλαρώσουν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.
- Κατά τη μεταφορά του μη κατελιμμένου αναπηρικού αμαξιδίου σε αυτοκίνητο ή αεροπλάνο, βεβαιωθείτε ότι είναι διπλωμένο και ασφαλισμένο.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η υπερβολική φθορά και τριβή θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αντοχή των εξαρτημάτων που υποστηρίζουν το βάρος.

- Μην τραβάτε το αναπηρικό σας αμαξίδιο πάνω σε τραχιές επιφάνειες χωρίς τους τροχούς (π.χ. τραβώντας τον σκελετό πάνω από στην άσφαλτο).

7.2 Αναδίπλωση και άνοιγμα της πλάτης του καθίσματος

Αναδίπλωση της πλάτης του καθίσματος

1. Αφαιρέστε το μαξιλάρι του καθίσματος, εάν υπάρχει.
2. Σηκώστε ελαφρά και διπλώστε το προστατευτικό ρούχων, εάν υπάρχει, προς τα μέσα, κόντρα στην πλάτη του καθίσματος και στις δύο πλευρές.
3. Τραβήξτε το κορδόνι στο πίσω μέρος του αναπηρικού αμαξιδίου και διπλώστε την πλάτη προς τα εμπρός μέχρι να ασφαλίσει.
4. Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί τώρα να ανυψωθεί χρησιμοποιώντας τη ράβδο πλάτης.

Ξεδίπλωμα της πλάτης του καθίσματος



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά το άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου, μην τραβάτε το στήριγμα της πλάτης του καθίσματος αν δεν έχετε απελευθερώσει την πλάτη του καθίσματος χρησιμοποιώντας το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει κουμπώσει πλήρως στο σκελετό, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το αναπηρικό αμαξίδιο.

1. Τραβήξτε το κορδόνι στην πλάτη του αναπηρικού αμαξιδίου.
2. Τραβήξτε την πλάτη προς τα πίσω χρησιμοποιώντας το στήριγμα πλάτης, μέχρι ο σωλήνας της πλάτης να ασφαλίσει και στις δύο πλευρές του πλαισίου.
3. Διπλώστε το προστατευτικό ρούχων πίσω στη θέση του και από τις δύο πλευρές.

7.3 Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών

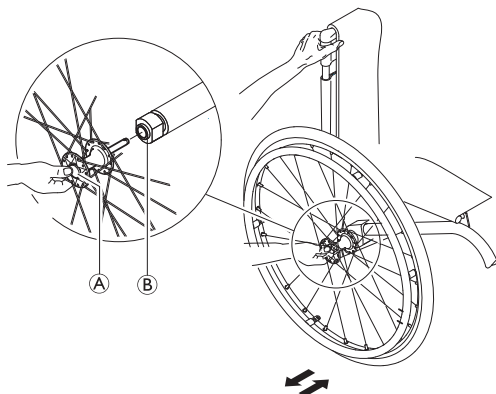


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Εάν ο αφαιρούμενος άξονας ενός πίσω τροχού δεν έχει συμπλεχθεί πλήρως, ο τροχός μπορεί να χαλαρώσει κατά τη χρήση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή.

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι αφαιρούμενοι άξονες έχουν συμπλεχθεί πλήρως κάθε φορά που τοποθετείτε έναν τροχό.



Αφαίρεση των πίσω τροχών

1. Απελευθερώστε τις ασφάλειες των τροχών.
2. Με το ένα χέρι, κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε όρθια θέση.
3. Με το άλλο χέρι κρατήστε τον τροχό μέσα από την εξωτερική στεφάνη ακτίνων γύρω από την πλήμνη του τροχού.
4. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, πιέστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα (A). Συνεχίστε να το πιέζετε και αφαιρέστε τον τροχό τραβώντας τον από το περίβλημα προσαρμογέα (B).

Τοποθέτηση των πίσω τροχών

1. Απελευθερώστε τις ασφάλειες των τροχών.
2. Με το ένα χέρι, κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε όρθια θέση.
3. Με το άλλο χέρι κρατήστε τον τροχό μέσα από την εξωτερική στεφάνη ακτίνων γύρω από την πλήμνη του τροχού.
4. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, πιέστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα (A). Συνεχίστε να το πιέζετε και αφαιρέστε τον τροχό τραβώντας τον από το περίβλημα προσαρμογέα (B).
5. Σπρώξτε τον άξονα μέσα στο περίβλημα προσαρμογέα (B) μέχρι να σταματήσει.
6. Αφήστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα και βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια.

8 Συντήρηση

8.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ορισμένα υλικά φθείρονται με την πάροδο του χρόνου.

Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Το αναπηρικό σας αμαξίδιο θα πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο τεχνικό τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο ή εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή και αξιόπιστη λειτουργία, πραγματοποιείτε τακτικά τους ακόλουθους οπτικούς ελέγχους και τις εργασίες συντήρησης ή αναθέστε την εκτέλεσή τους σε άλλο άτομο.

	Εβδομαδιαία	Μηνιαία	Ετησίως
Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών	x		
Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί πατάνε σωστά	x		
Ελέγξτε τη ρύθμιση της άρθρωσης της πλάτης του καθίσματος	x		
Ελέγξτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος	x		

Οπτικός έλεγχος		x	
Ελέγξτε τον μηχανισμό αναδίπλωσης		x	
Ελέγξτε τα ροδάκια και αν είναι καλά τοποθετημένα		x	
Ελέγξτε τα μπουλόνια		x	
Ελέγξτε τις ακτίνες		x	
Ελέγξτε τα φρένα στάθμευσης (μηχανισμός και καλώδιο)		x	
Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το αναπηρικό αμαξίδιο			x

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών

1. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών, δείτε την ενότητα «Ελαστικά» για περισσότερες πληροφορίες.
2. Φουσκώστε τα ελαστικά έως την απαιτούμενη πίεση.
3. Ελέγξτε παράλληλα τα πέλματα των ελαστικών.
4. Εάν χρειάζεται, αλλάξτε τα ελαστικά.

Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί πατάνε σωστά

1. Τραβήξτε τον πίσω τροχό για να ελέγξετε ότι ο αφαιρούμενος άξονας έχει τοποθετηθεί σωστά. Ο τροχός δεν θα πρέπει να βγαίνει από τη θέση του.
2. Εάν οι πίσω τροχοί δεν συμπλέκονται σωστά, καθαρίστε τυχόν ρύπους ή εναποθέσεις ακαθαρσιών. Εάν το πρόβλημα παραμένει, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να επανατοποθετήσει τους αφαιρούμενους άξονες.

Ελέγξτε τη ρύθμιση της άρθρωσης της πλάτης του καθίσματος

1. Καθίστε στο αναπηρικό αμαξίδιο και στηριχτείτε στην πλάτη του καθίσματος. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη.
2. Τραβήξτε το καλώδιο απασφάλισης. Οι πείροι πρέπει να κινούνται ελεύθερα και στις δύο πλευρές. Διαφορετικά, η άρθρωση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου από τον προμηθευτή σας.

Ελέγξτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος

1. Ελέγξτε αν η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος είναι σωστά ρυθμισμένη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

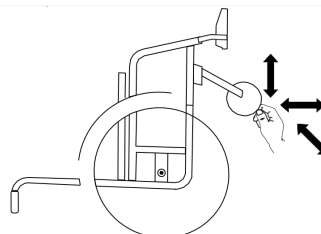
- Οι χαλαρές ζώνες υποστήριξης του σώματος πρέπει να ρυθμίζονται από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.
- Οι ζώνες υποστήριξης της στάσης του σώματος που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Γενικός οπτικός έλεγχος

1. Ελέγξτε το αναπηρικό αμαξίδιο για χαλαρά μέρη, ραγίσματα ή άλλα ελαττώματα.
2. Εάν βρείτε οτιδήποτε, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το αναπηρικό σας αμαξίδιο και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

Ελέγξτε τα ροδάκια και αν είναι καλά τοποθετημένα

1. Ελέγξτε αν τα ροδάκια περιστρέφονται ελεύθερα.
2. Πιέστε και τραβήξτε προς τις 3 κατευθύνσεις (μπροστά και πίσω, αριστερά και δεξιά, επάνω και κάτω) για να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχει τζόγος και ελεύθερη κίνηση, ελέγξτε επίσης μήπως υπάρχει εμφανής ζημιά.



3. Αφαιρέστε τυχόν ρύπους ή τρίχες από τα ρουλεμάν στα ροδάκια.
4. Τα ελαττωματικά ή φθαρμένα στηρίγματα στα ροδάκια πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ελέγξτε τα μπουλόνια

Τα μπουλόνια μπορεί να χαλαρώσουν λόγω της συνεχούς χρήσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια είναι σφιγμένα (στο υποπόδιο, στο κάλυμμα του καθίσματος, στα πλαϊνά, στην πλάτη του καθίσματος, στον σκελετό, στη μονάδα του καθίσματος).
2. Σφίξτε τυχόν χαλαρά μπουλόνια με την κατάλληλη ροπή σύσφιξης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο σέρβις, το οποίο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.kuschall.com.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Σε πολλές συνδέσεις χρησιμοποιούνται αυτασφαλιζόμενες βίδες/παξιμάδια ή η κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων. Εάν χαλαρώσουν, πρέπει να αντικατασταθούν με νέες αυτασφαλιζόμενες βίδες/παξιμάδια ή πρέπει να στερεωθούν με νέα κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων.

- Οι αυτοασφαλιζόμενες βίδες/τα αυτοασφαλιζόμενα παξιμάδια πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό

Ελέγξτε το τέντωμα των ακτίνων

1. Οι ακτίνες δεν πρέπει να είναι χαλαρές ή παραμορφωμένες.
2. Οι σπασμένες ακτίνες πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.
3. Οι χαλαρές ακτίνες πρέπει να σφίγγονται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ελέγξτε τα φρένα στάθμευσης

1. Ελέγξτε αν τα φρένα στάθμευσης είναι σωστά τοποθετημένα. Το φρένο είναι σωστά ρυθμισμένο εάν η σιαγόνα του φρένου πιέζει το ελαστικό κατά μερικά χιλιοστά όταν το φρένο είναι συμπλεγμένο.

- Εάν διαπιστώσετε ότι δεν είναι σωστά ρυθμισμένα, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ρυθμίσει σωστά τα φρένα

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Τα φρένα στάθμευσης πρέπει να επαναρυθμιστούν μετά την αντικατάσταση των πίσω τροχών ή την αλλαγή της θέσης τους.

Έλεγχος μετά από δυνατή σύγκρουση ή χτύπημα**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μετά από δυνατή σύγκρουση ή ισχυρό χτύπημα, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να υποστεί ζημιά που δεν εντοπίζεται με το μάτι.

- Είναι απαραίτητο να ζητήσετε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το αναπηρικό σας αμαξίδιο μετά από μια δυνατή σύγκρουση ή ένα ισχυρό χτύπημα.

Επισκευή ή αντικατάσταση αεροθαλάμου (σαμπρέλας)

- Αφαιρέστε τον πίσω τροχό και απελευθερώστε τυχόν αέρα από τον αεροθάλαμο.
- Ανασηκώστε το ένα τοίχωμα του ελαστικού μακριά από τη ζάντα χρησιμοποιώντας έναν εξωλκέα ελαστικών ποδηλάτου. Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα όπως κατσαβίδι, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στον αεροθάλαμο.
- Αφαιρέστε τον αεροθάλαμο τραβώντας τον από το ελαστικό.
- Επισκευάστε τον αεροθάλαμο χρησιμοποιώντας ένα κιτ επισκευής ποδηλάτου ή, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τον.
- Φουσκώστε ελαφρώς τον αεροθάλαμο μέχρι να γίνει στρογγυλός.
- Εισαγάγετε τη βαλβίδα στην οπή βαλβίδας στη ζάντα και τοποθετήστε τον αεροθάλαμο μέσα στο ελαστικό (ο αεροθάλαμος πρέπει να εφαρμόζει ακριβώς γύρω από το ελαστικό χωρίς τσακίσεις).
- Περάστε το τοίχωμα του ελαστικού πάνω από το άκρο της ζάντας. Ξεκινήστε κοντά στη βαλβίδα και χρησιμοποιήστε έναν εξωλκέα ελαστικών ποδηλάτου. Όταν το κάνετε αυτό, να ελέγχετε περιμετρικά προκειμένου να διασφαλίσετε ότι ο αεροθάλαμος δεν παγιδεύεται ανάμεσα στο ελαστικό και τη ζάντα.
- Φουσκώστε τα ελαστικά έως τη μέγιστη πίεση λειτουργίας. Ελέγξτε μήπως διαφεύγει αέρας από το ελαστικό.

**Ανταλλακτικά**

Όλα τα ανταλλακτικά πρέπει να αγοράζονται από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της Invacare.

8.3 Καθαρισμός και απολύμανση**8.3.1 Γενικές πληροφορίες ασφαλείας****ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος μόλυνσης**

Λαμβάνετε προφυλάξεις για τον εαυτό σας και χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Λανθασμένα υγρά ή μέθοδοι μπορούν να προκαλέσουν βλάβη ή φθορά στο προϊόν. Όλα τα καθαριστικά και απολυμαντικά που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι αποτελεσματικά, συμβατά μεταξύ τους και πρέπει να προστατεύουν τα υλικά για τα οποία χρησιμοποιούνται.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά υγρά (αλκαλικά, οξέα κ.λπ.) ή αποξεστικά καθαριστικά μέσα. Προτείνουμε τη χρήση κανονικού οικιακού καθαριστικού μέσου, όπως υγρό για το πλύσιμο των πιάτων, εάν δεν ορίζεται άλλως στις οδηγίες καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες (αραιωτικά κυτταρίνης, ακετόνη κ.λπ.) που αλλάζουν τη δομή του πλαστικού ή διαλύουν τις τοποθετημένες ετικέτες.
- Φροντίζετε πάντα το προϊόν να είναι πλήρως στεγνό προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.



Για καθαρισμό και απολύμανση σε κλινικό περιβάλλον ή περιβάλλον μακροχρόνιας φροντίδας, τηρείτε τις εσωτερικές διαδικασίες.

8.3.2 Χρονικά διαστήματα μεταξύ καθαρισμών**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Ο τακτικός καθαρισμός και η τακτική απολύμανση εξασφαλίζουν την ομαλή λειτουργία, αυξάνουν τη διάρκεια λειτουργικής ζωής του προϊόντος και συμβάλλουν στην αποφυγή μολύνσεων.

- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε το προϊόν:
- Τακτικά ενώ το χρησιμοποιείτε,
- Πριν και μετά από κάθε διαδικασία συντήρησης,
- Όταν έχει έρθει σε επαφή με σωματικά υγρά,
- Πριν χρησιμοποιηθεί για νέο χρήστη.

8.3.3 Καθαρισμός**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Το προϊόν δεν ενδείκνυται για καθαρισμό σε αυτόματα συστήματα πλύσης, με εξοπλισμό καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με ατμό.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η σκόνη, η άμμος και το θαλασσινό νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ρουλεμάν, και τα χαλύβδινα μέρη μπορεί να σκουριάσουν εάν η επιφάνειά τους φθαρεί.

- Να εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε άμμο και θαλασσινό νερό μόνο για σύντομα χρονικά διαστήματα και να το καθαρίζετε μετά από κάθε βόλτα στην παραλία.
- Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο λερωθεί, σκουπίστε τους ρύπους το συντομότερο δυνατό με ένα νωπό πανί και στεγνώστε το προσεκτικά.

- Αφαιρέστε τυχόν τοποθετημένα προαιρετικά αξεσουάρ (μόνο τα προαιρετικά αξεσουάρ που δεν απαιτούν εργασία).
- Σκουπίστε όλα τα μέρη χρησιμοποιώντας πανί ή μαλακή βούρτσα, κοινά οικιακά καθαριστικά (pH = 6 – 8) και ζεστό νερό.

3. Ξεπλύνετε τα μέρη με ζεστό νερό.
4. Στεγνώστε καλά τα μέρη με ένα στεγνό πανί.



Στις βαμμένες μεταλλικές επιφάνειες μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυαλιστικό αυτοκινήτων και μαλακό κερί αυτοκινήτων για την αφαίρεση γρατσουνιών και την αποκατάσταση της γυαλάδας.

Καθαρισμός της ταπετσαρίας

Για τον καθαρισμό των υφασμάτων και της ταπετσαρίας ανατρέξτε στις οδηγίες που υπάρχουν στις ετικέτες του καθίσματος, του μαξιλαριού και του καλύμματος της πλάτης.



Εάν είναι εφικτό, πριν το πλύσιμο να κλείνετε πάντα τις ταινίες τύπου velcro (χριτς χρατς) (τα αυτοσυγκρατούμενα μέρη) έτσι ώστε να αλληλεπικαλύπτονται πλήρως, για να ελαχιστοποιήσετε τη συσώρευση χνουδιών και κλωστών στις ταινίες με τα γαντζάκια και να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στο ύφασμα της ταπετσαρίας από αυτές.

8.3.4 Απολύμανση

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να απολυμανθεί με ψεκασμό ή σκούπισμα με ελεγμένα, εγκεκριμένα απολυμαντικά.



Ψεκάστε ένα απαλό καθαριστικό και απολυμαντικό προϊόν (βακτηριοκτόνο και μυκητοκτόνο που πληροί τα πρότυπα EN1040 / EN1276 / EN1650) και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίδονται από τον κατασκευαστή.

1. Σκουπίστε όλες τις γενικά προσβάσιμες επιφάνειες με ένα μαλακό πανί και κοινό οικιακό απολυμαντικό.
2. Αφήστε το προϊόν να κρυσώσει στον αέρα.

9 Αντιμετώπιση προβλημάτων

9.1 Πληροφορίες ασφαλείας

Σφάλματα ενδέχεται να προκύψουν ως αποτέλεσμα της καθημερινής χρήσης, των προσαρμογών ή των μεταβαλλόμενων απαιτήσεων στο αναπηρικό αμαξίδιο. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει πώς να εντοπίσετε και να επιδιορθώσετε τα σφάλματα. Ορισμένες από τις αναγραφόμενες ενέργειες πρέπει να πραγματοποιηθούν από εξειδικευμένο τεχνικό. Αυτές επισημαίνονται. Συνιστούμε όλες οι προσαρμογές να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Εάν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα με το αναπηρικό σας αμαξίδιο, π.χ. μια σημαντική αλλαγή στον χειρισμό, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

9.2 Εντοπισμός και αποκατάσταση βλαβών

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Το αναπηρικό αμαξίδιο δεν προχωράει σε ευθεία γραμμή	Λανθασμένη πίεση ελαστικού στον πίσω τροχό	Σωστή πίεση ελαστικών → Σωστή πίεση ελαστικών → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 27
	Μία ή περισσότερες σπασμένες ακτίνες	Αντικαταστήστε την/τις ελαττωματική/-ές ακτίνα/-ες → εξειδικευμένος τεχνικός
	Ανομοιόμορφο σφίξιμο ακτίνων	Σφίξτε τις χαλαρές ακτίνες → εξειδικευμένος τεχνικός
	Το στηρίγμα ροδών δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένο	Διορθώστε τη θέση και την ευθυγράμμιση του στηρίγματος των τροχίσκων, → εξειδικευμένος τεχνικός
	Τα ρουλεμάν των τροχίσκων είναι λερωμένα ή χαλασμένα	Καθαρίστε τα ρουλεμάν ή αντικαταστήστε τον τροχίσκο → εξειδικευμένος τεχνικός
	Οι πίσω τροχοί είναι εκτός τροχιάς	Αντικαταστήστε την τροχιά → εξειδικευμένος τεχνικός
	Οι ρόδες δεν έχουν ρυθμιστεί στο ίδιο ύψος	Τοποθετήστε τους τροχίσκους έτσι ώστε να ακουμπούν ταυτόχρονα στο πάτωμα → εξειδικευμένος τεχνικός
Το αναπηρικό αμαξίδιο γέρνει πολύ εύκολα προς τα πίσω	Οι πίσω τροχοί είναι τοποθετημένοι υπερβολικά μπροστά	Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς πιο πίσω → εξειδικευμένος τεχνικός
	Η γωνία ανάκλισης της πλάτης είναι πολύ μεγάλη	Μειώστε τη γωνία της πλάτης → εξειδικευμένος τεχνικός
Οι αφαιρούμενοι άξονες δεν εισάγονται σωστά	Οι αφαιρούμενοι άξονες είναι λερωμένοι	Καθαρίστε τους αφαιρούμενους άξονες
	Οι αφαιρούμενοι άξονες δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένοι	Ρυθμίστε τους αφαιρούμενους άξονες → εξειδικευμένος τεχνικός
Τα φρένα στάθμευσης δεν ακινητοποιούν το αμαξίδιο σωστά ή ενεργοποιούνται ασύμμετρα	Λανθασμένος τύπος ελαστικού στο ένα ή και στα δύο πίσω ελαστικά	Σωστή πίεση ελαστικών → Σωστή πίεση ελαστικών → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 27
	Λανθασμένη ρύθμιση φρένου	Διορθώστε τη ρύθμιση του φρένου, → εξειδικευμένος τεχνικός

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Η αντίσταση στην κύλιση είναι πολύ υψηλή	Η πίεση των ελαστικών στα πίσω ελαστικά είναι πολύ χαμηλή	Σωστή πίεση ελαστικών → Σωστή πίεση ελαστικών → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 27
	Το ελαστικό είναι τρύπιο	
	Οι πίσω τροχοί δεν είναι παράλληλοι	Διορθώστε τους πίσω τροχούς ώστε να είναι παράλληλοι → εξειδικευμένος τεχνικός
Οι τροχίσκοι ταλαντεύονται όταν το αμαξίδιο κινείται γρήγορα	Πολύ μικρή τάση στο έδρανο κύλισης των τροχίσκων	Σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι στον άξονα του εδράνου κύλισης → εξειδικευμένος τεχνικός
	Ο τροχίσκος έχει λειανθεί λόγω φθοράς	Αντικαταστήστε τον τροχίσκο → εξειδικευμένος τεχνικός
Ο τροχίσκος είναι σκληρός ή κολλάει	Τα ρουλεμάν είναι λερωμένα ή χαλασμένα	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα ρουλεμάν → εξειδικευμένος τεχνικός
Το αναπηρικό αμαξίδιο ανοίγει (ξεδιπλώνει) με δυσκολία	Το κάλυμμα πλάτης του καθίσματος είναι πολύ σφιχτό	Χαλαρώστε ελαφρώς τους ιμάντες τύπου velcro του καλύμματος της πλάτης του καθίσματος → Σωστή πίεση ελαστικών → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 27

10 Μετά τη χρήση

10.1 Αποθήκευση



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος

- Μην αποθηκεύετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ άλλα αντικείμενα πάνω στο αναπηρικό αμαξίδιο.
- Να αποθηκεύετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό περιβάλλον.
- Ανατρέξτε στα όρια θερμοκρασίας: 11.4 Περιβαλλοντικές συνθήκες, σελίδα 27.

Μετά από μακροχρόνια αποθήκευση (άνω των τεσσάρων μηνών) το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να ελεγχθεί σύμφωνα με την ενότητα 8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, σελίδα 20.

10.2 Αποκατάσταση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαναχρησιμοποίηση. Για αποκατάσταση του προϊόντος για νέο χρήστη, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες:

- Έλεγχος
- Καθαρισμός και απολύμανση
- Προσαρμογή στις ανάγκες του νέου χρήστη

Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα 8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, σελίδα 20 και στο εγχειρίδιο σέρβις αυτού του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι παραδίδεται και το εγχειρίδιο χρήσης μαζί με το προϊόν.

Σε περίπτωση εντοπισμού βλαβών ή δυσλειτουργιών, μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν.

10.3 Απόρριψη

Επιδείξτε περιβαλλοντικά υπεύθυνη συμπεριφορά και ανακυκλώστε αυτό το προϊόν μέσω της μονάδας ανακύκλωσής σας στο τέλος της ζωής του προϊόντος.

Αποσυναρμολογήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του, έτσι ώστε τα διαφορετικά υλικά να μπορούν να διαχωριστούν και να ανακυκλωθούν μεμονωμένα.

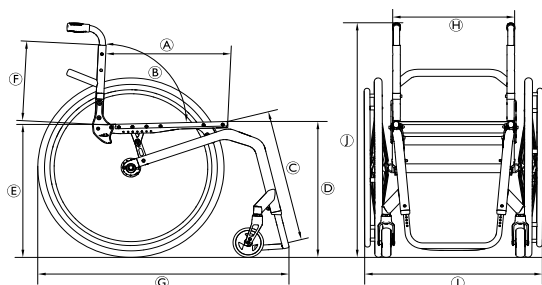
Η απόρριψη και ανακύκλωση των μεταχειρισμένων προϊόντων και της συσκευασίας πρέπει να εκτελούνται σε συμμόρφωση με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη διαχείριση απορριμμάτων κάθε χώρας. Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία διαχείρισης απορριμμάτων για πληροφορίες.

11 Τεχνικά στοιχεία

11.1 Διαστάσεις και βάρη

Όλες οι προδιαγραφές διαστάσεων και βάρους αναφέρονται σε μια ευρεία κλίμακα του αναπηρικού αμαξιδίου με την τυπική διαμόρφωση. Οι διαστάσεις και το βάρος (βάσει του ISO 7176-1/5/7) μπορεί να αλλάξουν σύμφωνα με τις διάφορες διαμορφώσεις. Σε ορισμένες διαμορφώσεις, το αναπηρικό αμαξίδιο υπερβαίνει τις συνιστώμενες διαστάσεις για ένα αναπηρικό αμαξίδιο.

- !** **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
- Σε ορισμένες διαμορφώσεις, οι συνολικές διαστάσεις του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι έτοιμο για χρήση υπερβαίνουν τα εγκεκριμένα όρια και η πρόσβαση σε οδούς διαφυγής έκτακτης ανάγκης δεν είναι δυνατή.
 - Σε ορισμένες διαμορφώσεις, το αναπηρικό αμαξίδιο υπερβαίνει το συνιστώμενο μέγεθος για ταξίδια με τρένο στην ΕΕ.



	Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου (*)	130 kg 100 kg με την επιλογή ανάρτησης
Ⓐ	Βάθος καθίσματος	350 – 525 mm, σε προσαυξήσεις των 25 mm
Ⓑ	Γωνία πλάτης	74°/78°/82°/86°/90°/94°
Ⓒ	Μήκος κάτω ποδιού	290 – 480 mm, σε προσαυξήσεις των 10 mm
Ⓓ	Ύψος μπροστινού καθίσματος από το πάτωμα	450 – 520 mm, σε προσαυξήσεις των 10 mm
Ⓔ	Ύψος πίσω καθίσματος από το δάπεδο	390 – 490 mm, σε προσαυξήσεις των 10 mm
Ⓕ	Ύψος πλάτης καθίσματος	270 – 480 mm, σε προσαυξήσεις των 15 mm
Ⓖ	Συνολικό μήκος με υποπόδιο	Γωνία πλαισίου 75°: περίπου 830 mm Γωνία πλαισίου 90°: περίπου 760 mm
Ⓗ	Κ Πλάτος καθίσματος	320 – 500 mm, σε προσαυξήσεις των 20 mm
Ⓛ	Συνολικό πλάτος	από 490 – 805 mm
Ⓜ	Συνολικό ύψος	από 650 – 1200 mm
	Ύψος αναδιπλωμένου	από 600 – 710 mm
	Συνολικό βάρος	περίπου 7,9 kg
	Βάρος βαρύτερου τμήματος	5,3 kg
	Πλάτος άξονα περιστροφής	1240 mm
	Ελάχιστη ακτίνα περιστροφής	700 mm
	Μέγ. ασφαλής κλίση	7°
	Στατική ευστάθεια σε κατηφόρα	20°
	Στατική ευστάθεια σε ανηφόρα	7°
	Στατική ευστάθεια πλαγίως	20°
	Γωνία επιφάνειας καθίσματος	0° – 20°
	Γωνία επιφάνειας ποδιού προς κάθισμα	55° – 115°
	Απόσταση από υποπόδιο έως κάθισμα	120 – 280 mm
	Πρόσθια θέση δομής υποβραχιόνιου	220 – 330 mm
	Διάμετρος χειλούς χειρός	520 – 580 mm
	Οριζόντια θέση άξονα	περίπου –20 έως 140 mm

(*) Το μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου είναι το σύνολο της μέγιστης μάζας χρήστη και της μέγιστης μάζας οποιωνδήποτε άλλων αντικειμένων που προορίζονται να μεταφέρονται στο αναπηρικό αμαξίδιο.

Η μέγιστη μάζα χρήστη είναι το μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς πρόσθετο φορτίο.

Π.χ.: για αναπηρικό αμαξίδιο με σακίδιο πλάτης 10kg:

Μέγιστη μάζα χρήστη = Μέγιστο φορτίο αναπηρικού αμαξιδίου = 10 kg

11.2 Ελαστικά

Η ιδανική πίεση εξαρτάται από τον τύπο του ελαστικού:

Ελαστικό	Διάμετρος	Μέγ. πίεση		
Ελαστικό προφίλ	610mm (24")	7 bar	700 kPa	101 psi
Άλλα ελαστικά	610 mm (24"), 635 mm (25"), 660mm (26")	10 bar	1000 kPa	145 psi

-  Η συμβατότητα των ελαστικών που αναφέρονται παραπάνω εξαρτάται από τη διαμόρφωση ή/και το μοντέλο του αναπηρικού σας αμαξιδίου.
-  Σε περίπτωση που ένα ελαστικό τρυπήσει, συμβουλευτείτε ένα κατάλληλο συνεργείο (π.χ. συνεργείο επισκευής μοτοποδηλάτων, αντιπροσωπεία ποδηλάτων...) για να αντικατασταθεί ο αεροθάλαμος (σαμπρέλα) από εξειδικευμένο τεχνικό.
-  Το μέγεθος του ελαστικού αναγράφεται στο πλαϊνό τοίχωμα του ελαστικού. Η αλλαγή των κατάλληλων ελαστικών πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η πίεση των ελαστικών πρέπει να είναι ίδια και στους δύο τροχούς, προκειμένου να αποφεύγεται η υποβάθμιση της άνεσης οδήγησης, να διατηρείται η αποτελεσματικότητα των φρένων και να διευκολύνεται η μετακίνηση του αναπηρικού αμαξιδίου.

11.3 Υλικά

Στύλοι πλαισίου	Αλουμίνιο / Ίνες άνθρακα
Στύλοι πλάτης	Αλουμίνιο / Τιτάνιο
Μηχανισμός αναδίπλωσης	Αλουμίνιο
Κάλυμμα καθίσματος / Κάλυμμα πλάτης	PA / PE / PVC
Λαβές ώθησης	Αλουμίνιο / TPE
Προστατευτικό ρουχισμού / Λασπωτήρας	Ίνες άνθρακα ή πλαστικό
Πιρούνια ρόδας	Αλουμίνιο
Σωλήνας υποποδίου	Αλουμίνιο / Τιτάνιο
Πέλμα	Ίνες άνθρακα ή πλαστικό
Υποστηρίγματα / Προσαρτήματα	Χάλυβας / Αλουμίνιο
Βίδες, ροδέλες και παξιμάδια	Χάλυβας

-  Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται διαθέτουν προστασία από τη διάβρωση. Χρησιμοποιούμε αποκλειστικά υλικά και εξαρτήματα που είναι συμβατά με τον κανονισμό REACH.
-  Αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων: Σε σπάνιες περιπτώσεις, τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο αναπηρικό αμαξίδιο ενδέχεται να ενεργοποιήσουν αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων.

11.4 Περιβαλλοντικές συνθήκες

	Αποθήκευση και μεταφορά	Λειτουργία
Θερμοκρασία	-20 °C έως 40 °C	
Σχετική υγρασία	20% έως 90% στους 30 °C, χωρίς συμπύκνωση	
Ατμοσφαιρική πίεση	800 hPa έως 1.060 hPa	

-  Έχετε υπόψη σας ότι όταν ένα αναπηρικό αμαξίδιο έχει αποθηκευτεί σε χαμηλές θερμοκρασίες, πρέπει να ρυθμιστεί πριν από τη χρήση. Δείτε την ενότητα 8 Συντήρηση, σελίδα 20.

**EU Export:**

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Τηλ.: (33) (0)2 47 62 69 80

serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1681262-B 2026-06-17



Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD